



Sadržaj

II. Nezakonodavni akti

UREDBE

- ★ Uredba Vijeća (EU) 2016/458 od 30. ožujka 2016. o izmjeni Uredbe (EU) 2016/72 u pogledu određenih ribolovnih mogućnosti 1
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2016/459 od 18. ožujka 2016. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1235/2008 o detaljnim pravilima za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 834/2007 s obzirom na režime za uvoz ekoloških proizvoda iz trećih zemalja ⁽¹⁾ 14
- ★ Uredba Komisije (EU) 2016/460 od 30. ožujka 2016. o izmjeni priloga IV. i V. Uredbi (EZ) br. 850/2004 Europskog parlamenta i Vijeća o postojanim organskim onečišćujućim tvarima 17
- ★ Uredba Komisije (EU) 2016/461 od 30. ožujka 2016. o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 297/95 u pogledu prilagodbe naknada Europske agencije za lijekove stopi inflacije s učinkom od 1. travnja 2016. ⁽¹⁾ 25
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2016/462 od 30. ožujka 2016. o izmjeni Uredbe Komisije (EZ) br. 324/2008 o utvrđivanju izmijenjenih postupaka za obavljanje pregleda Komisije u području sigurnosne zaštite u pomorstvu ⁽¹⁾ 28
- Provedbena uredba Komisije (EU) 2016/463 od 30. ožujka 2016. o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća 34

ODLUKE

- ★ Provedbena odluka Komisije (EU) 2016/464 od 29. ožujka 2016. o izmjeni Priloga Provedbenoj odluci 2014/709/EU o mjerama kontrole zdravlja životinja u pogledu afričke svinjske kuge u određenim državama članicama u pogledu unosa za Estoniju i Poljsku (priopćeno pod brojem dokumenta C(2016) 1701) ⁽¹⁾ 36

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP

II.

(Nezakonodavni akti)

UREDBE

UREDBA VIJEĆA (EU) 2016/458

od 30. ožujka 2016.

o izmjeni Uredbe (EU) 2016/72 u pogledu određenih ribolovnih mogućnosti

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 43. stavak 3.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Uredbom Vijeća (EU) 2016/72 ⁽¹⁾ utvrđuju se ribolovne mogućnosti za 2016. za određene riblje stokove i skupine ribljih stokova koje se primjenjuju u vodama Unije te za plovila Unije u određenim vodama izvan Unije.
- (2) Uredbom (EU) 2016/72 utvrđuje se ukupan dopušteni ulov (TAC) hujice na nultoj razini. Hujica je vrsta koja kratko živi, a znanstveni su savjeti postali dostupni tek 22. veljače, dok ribolov počinje u travnju. Ograničenja ulova te vrste sada bi trebalo izmijeniti u skladu sa znanstvenim savjetima Međunarodnog vijeća za istraživanje mora (ICES). Prema mišljenju ICES-a, praćenje u realnom vremenu iz znanstvene je perspektive prikladno za utvrđivanje količine hujice u području upravljanja 1 te bi se rezultati mogli iskoristiti za ponovnu ocjenu tih znanstvenih savjeta i određivanje ukupnog dopuštenog ulova tijekom godine dana. Međutim, za to je potrebno imati dovoljno podataka (ulov i biološko uzorkovanje). Ograničenje ulova za hujice u području upravljanja 1 stoga bi trebalo postaviti na razinu na kojoj bi bilo moguće prikupiti dovoljno podataka o količini stoka.
- (3) Prema znanstvenim savjetima ICES-a, trebalo bi smanjiti ulov sitnooke raže u zonama ICES-a VII.d i VII.e – k te plave raže u potpodručju ICES-a IV. Sukladno tome, trebalo bi razraditi mjere lokalnog upravljanja kojima bi se ograničio ulov i pružili bolji znanstveni podaci. ICES savjetuje da u zonama VII.f i VII.g ulov sitnooke raže bude ograničen na 188 tona. Stoga je primjereno izmijeniti odgovarajuće tablice za ribolovne mogućnosti kako bi se omogućili takav ulov i iskrcaj te kako bi se sukladno tome prilagodile odredbe o izvješćivanju.
- (4) Prema znanstvenim savjetima ICES-a, ukupni ulov šaruna i povezanog usputnog ulova u vodama Unije zona ICES-a II.a i IV.a, potpodručja VI., zona VII.a – c, VII.e – k, VIII.a, VIII.b, VIII.d i VIII.e, vodama Unije i međunarodnim vodama zone V.b, međunarodnim vodama potpodručja XII. i XIV. trebalo bi utvrditi na razini od 108 868 tona. Stoga je primjereno ispraviti prvotni TAC u tablici za ribolovne mogućnosti kako bi se omogućilo povećanje razine ulova u skladu sa znanstvenim savjetima ICES-a.
- (5) Prilogom I.B Uredbi (EU) 2016/72 predviđa se ispravljanje tablice za ribolovne mogućnosti za usputni ulov u vodama Grenlanda kako bi se taj usputni ulov mogao pravilno prijaviti.

⁽¹⁾ Uredba Vijeća (EU) 2016/72 od 22. siječnja 2016. o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za 2016. za određene riblje stokove i skupine ribljih stokova koje se primjenjuju u vodama Unije te za ribarska plovila Unije u određenim vodama izvan Unije i o izmjeni Uredbe (EU) 2015/104 (SL L 22, 28.1.2016., str. 1.).

- (6) S obzirom na savjetovanja s Norveškom, primjereno je da se Norveškoj dodijeli 25 000 tona ugotice pučinke u zamjenu za arktički bakalar, koljak, manjić i neke druge vrste.
- (7) Dodijeljene kvote za bakalar na potpodručju ICES-a I. i zoni II.b iz Priloga I.B Uredbi (EU) 2016/72 trebalo bi ispraviti kako bi se poštovala raspodjela kvota utvrđena u Odluci Vijeća 87/277/EEZ ⁽¹⁾.
- (8) Kôd izvješćivanja za usputni ulov zvjezdooka u podzoni SEAFO-a B1 potrebno je uvrstiti u Prilog I.F Uredbi (EU) 2016/72.
- (9) Regionalna organizacija za upravljanje ribarstvom u južnom Pacifiku (SPRFMO) na svojem je četvrtom godišnjem sastanku održanom 2016. utvrdila TAC za čileanskog šnjura. Tu bi mjeru trebalo provesti u pravo Unije.
- (10) Trebalo bi ispraviti pogrešku u pogledu najvećeg dopuštenog ribolovnog napora u kilovat danima reguliranim alatom BT1 za Nizozemsku u Sjevernom moru u Dodatku I. Prilogu II.a Uredbi (EU) 2016/72.
- (11) Broj odobrenja za ribolov koja se trebaju dodijeliti Venezueli za plovila koja love ribu vrste *Lutjanus campechanus* u vodama Francuske Gvajane te najveći broj plovila koja mogu biti prisutna u bilo kojem trenutku potrebno je utvrditi u Prilogu VIII. Uredbi (EU) 2016/72.
- (12) Ograničenja ulova predviđena Uredbom (EU) 2016/72 primjenjuju se od 1. siječnja 2016. Odredbe ove Uredbe o ograničenjima ulova trebale bi se stoga također primjenjivati od tog datuma. Takva retroaktivna primjena ne dovodi u pitanje načela pravne sigurnosti i zaštitu legitimnih očekivanja budući da ribolovne mogućnosti još uvijek nisu iscrpljene.
- (13) Uredbu (EU) 2016/72 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

U Uredbi (EU) 2016/72, prilozi I.A, I.B, I.F, I.J i VIII. mijenjaju se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. siječnja 2016.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 30. ožujka 2016.

Za Vijeće
Predsjednik
A.G. KOENDERS

⁽¹⁾ Odluka Vijeća 87/277/EEZ od 18. svibnja 1987. o dodjeli mogućnosti ulova bakalara na području otoka Spitsbergen i Medvjedeg otoka i u području 3M kako je utvrđeno Konvencijom NAFO-a (SL L 135, 23.5.1987., str. 29.).

PRILOG

1. Prilog I.A Uredbi (EU) 2016/72 mijenja se kako slijedi:

(a) tablica za ribolovne mogućnosti za hujicu u vodama Unije zona II.a, III.a i IV. zamjenjuje se sljedećom:

„Vrsta:	hujica <i>Ammodytes spp.</i>	Zona:	vode Unije zona II.a, III.a, i IV. ⁽¹⁾
Danska	82 273 ⁽²⁾		
Ujedinjena Kraljevina	1 799 ⁽²⁾		
Njemačka	126 ⁽²⁾		
Švedska	3 021 ⁽²⁾		
Unija	87 219		
TAC	87 219		

Analitički TAC

Ne primjenjuje se članak 3. Uredbe (EZ) br. 847/96

Ne primjenjuje se članak 4. Uredbe (EZ) br. 847/96

⁽¹⁾ Isključujući vode unutar šest nautičkih milja od polaznih linija Ujedinjene Kraljevine kod Shetlandskih otoka i otoka Fair Isle i Foula.

⁽²⁾ Ne dovodeći u pitanje obvezu iskrcavanja, ulov iverka, pišmolja i skuše ubraja se u najviše 2 % kvote (OT1/*2A3A4), pod uvjetom da se ukupno do 9 % te kvote za hujicu obračunava kao taj ulov i usputni ulov vrsta koje se obračunavaju prema članku 15. stavku 8. Uredbe (EU) br. 1380/2013.

Poseban uvjet: u okviru ograničenja gore spomenutih kvota, na sljedećim se područjima upravljanja za hujicu, definiranim u Prilogu II.D, ne smije izloviti više od dolje navedenih količina:

Zona: vode Unije na područjima upravljanja za hujicu							
	1	2	3	4	5	6	7
	(SAN/ 234_1)	(SAN/ 234_2)	(SAN/ 234_3)	(SAN/ 234_4)	(SAN/ 234_5)	(SAN/ 234_6)	(SAN/ 234_7)
Danska	12 263	4 717	59 428	5 659	0	206	0
Ujedinjena Kraljevina	268	103	1 299	124	0	5	0
Njemačka	19	7	91	9	0	0	0
Švedska	450	173	2 182	208	0	8	0
Unija	13 000	5 000	63 000	6 000	0	219	0
Ukupno	13 000	5 000	63 000	6 000	0	219	0"

- (b) tablica za ribolovne mogućnosti za ugoticu pučinku u vodama Unije i međunarodnim vodama zona I., II., III., IV., V., VI., VII., VIII.a, VIII.b, VIII.d, VIII.e, XII. i XIV. zamjenjuje se sljedećom:

„Vrsta:	ugotica pučinka <i>Micromesistius poutassou</i>	Zona:	vode Unije i međunarodne vode zona I., II., III., IV., V., VI., VII., VIII.a, VIII.b, VIII.d, VIII.e, XII. i XIV. (WHB/1X14)
Danska	31 704 ⁽³⁾		
Njemačka	12 327 ⁽³⁾		
Španjolska	26 878 ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Francuska	22 063 ⁽³⁾		
Irska	24 550 ⁽³⁾		
Nizozemska	38 659 ⁽³⁾		
Portugal	2 497 ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Švedska	7 842 ⁽³⁾		
Ujedinjena Kraljevina	41 137 ⁽³⁾		
Unija	207 657 ⁽¹⁾ ⁽³⁾		
Norveška	75 000		
Farski otoci	9 000		
TAC	nije relevantno		Analitički TAC

⁽¹⁾ Poseban uvjet: iz kvota Unije u Uniji i međunarodnim vodama zona I., II., III., IV., V., VI., VII., VIII.a, VIII.b, VIII.d, VIII.e, XII. i XIV. (WHB/*NZJM1) i u zonama VIII.c, IX. i X.; vode Unije na području CECAF-a 34.1.1 (WHB/*NZJM2), sljedeću količinu može se izloviti u norveškom gospodarskom pojasu ili u ribolovnom pojasu oko otoka Jan Mayen: 149 506

⁽²⁾ Moguć je prijenos ove kvote u područje VIII.c, IX. i X.; vode Unije u području CECAF-a 34.1.1. Međutim, o tom se prijenosu mora unaprijed obavijestiti Komisija.

⁽³⁾ Poseban uvjet: unutar sveukupne količine za pristup od 21 500 tona za Uniju, države članice smiju izloviti do sljedećeg postotka svojih kvota u vodama Farskih otoka (WHB/*05-F): 9,2 %.”;

- (c) tablica za ribolovne mogućnosti za manjić u norveškim vodama u zoni IV. zamjenjuje se sljedećom:

„Vrsta:	manjić <i>Molva molva</i>	Zona:	norveške vode zone IV. (LIN/04-N.)
Belgija	9		
Danska	1 164		
Njemačka	33		
Francuska	13		
Nizozemska	2		
Ujedinjena Kraljevina	104		
Unija	1 325		
TAC	nije relevantno		Analitički TAC Ne primjenjuje se članak 3. Uredbe (EZ) br. 847/96 Ne primjenjuje se članak 4. Uredbe (EZ) br. 847/96”;

(d) tablica za ribolovne mogućnosti za „ostale vrste” u norveškim vodama zone IV. zamjenjuje se sljedećom:

„Vrsta:	ostale vrste	Zona:	norveške vode zone IV. (OTH/04-N.)
Belgija	46		
Danska	4 250		
Njemačka	479		
Francuska	197		
Nizozemska	340		
Švedska	nije relevantno ⁽¹⁾		
Ujedinjena Kraljevina	3 188		
Unija	8 500 ⁽²⁾		
TAC	nije relevantno		Zaštitni TAC

⁽¹⁾ Kvota koju Norveška obično dodijeli Švedskoj za „ostale vrste”.

⁽²⁾ Uključujući vrste ribarstva koje nisu posebno navedene. Prema potrebi moguće je uvesti iznimke nakon savjetovanja.”;

(e) tablica za ribolovne mogućnosti za voline i raže u vodama Unije zona II.a i IV. zamjenjuje se sljedećom:

„Vrsta:	voline i raže <i>Rajiformes</i>	Zona:	vode Unije zona II.a i IV.; (SRX/2AC4-C)
Belgija	221 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Danska	9 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Njemačka	11 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Francuska	35 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Nizozemska	188 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Ujedinjena Kraljevina	849 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Unija	1 313 ⁽¹⁾ ⁽³⁾		
TAC	1 313 ⁽³⁾		Zaštitni TAC

⁽¹⁾ Ulov plave raže (*Raja brachyura*) u vodama Unije zone IV. (RJH/04-C.), male raže (*Leucoraja naevus*) (RJN/2AC4-C), raže kamenice (*Raja clavata*) (RJC/2AC4-C) i raže crnopjege (*Raja montagui*) (RJM/2AC4-C) prijavljuje se zasebno.

⁽²⁾ Kvota usputnog ulova. Te vrste ne smiju predstavljati više od 25 % žive vage ulova zadržanog na plovilu po izlasku u ribolov. Uvjet se primjenjuje samo na plovila duljine preko svega veće od 15 metara. Ta se odredba ne primjenjuje na ulove podložne obvezi iskrcavanja utvrđenoj u članku 15. stavku 1. Uredbe (EU) br. 1380/2013.

⁽³⁾ Ne primjenjuje se na plavu ražu (*Raja brachyura*) u vodama Unije zone II.a i sitnooku ražu (*Raja microcellata*) u vodama Unije zona II.a i IV. Pri slučajnom ulovu tim se vrstama ne smije nauditi. Primjerci se odmah puštaju u more. Ribari se potiču na razvoj i uporabu tehnika i opreme koje olakšavaju brzo i sigurno puštanje vrsta u more.”;

- (f) tablica za ribolovne mogućnosti za voline i raže u vodama Unije zona VI.a, VI.b, VII.a – c i VII.e – k zamjenjuje se sljedećom:

„Vrsta:	voline i raže <i>Rajiformes</i>	Zona:	vode Unije zona VI.a, VI.b, VII.a – c i VII.e – k (SRX/67AKXD)
Belgija	725 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾		
Estonija	4 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾		
Francuska	3 255 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾		
Njemačka	10 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾		
Irska	1 048 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾		
Litva	17 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾		
Nizozemska	3 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾		
Portugal	18 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾		
Španjolska	876 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾		
Ujedinjena Kraljevina	2 076 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾		
Unija	8 032 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾		
TAC	8 032 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾		

Zaštitni TAC
Primjenjuje se članak 12. stavak 1. ove Uredbe.

- ⁽¹⁾ Ulov male raže (*Leucoraja naevus*) (RJN/67AKXD), raže kamenice (*Raja clavata*) (RJC/67AKXD), plave raže (*Raja brachyura*) (RJH/67AKXD), raže crnopjege (*Raja montagui*) (RJM/67AKXD), raže smeđe (*Raja circularis*) (RJI/67AKXD) i raže (*Raja fullonica*) (RJF/67AKXD) prijavljuje se zasebno.
- ⁽²⁾ Poseban uvjet: od čega se do 5 % može izloviti u vodama Unije zone VII.d (SRX/*07D.), ne dovodeći u pitanje zabrane navedene u člancima 13. i 46. ove Uredbe za područja koja su u njima utvrđena. Ulov male raže (*Leucoraja naevus*) (RJN/*07D.), raže kamenice (*Raja clavata*) (RJC/*07D.), plave raže (*Raja brachyura*) (RJH/*07D.), raže crnopjege (*Raja montagui*) (RJM/*07D.), raže smeđe (*Raja circularis*) (RJI/*07D.) i raže (*Raja fullonica*) (RJF/*07D.) prijavljuje se zasebno. Taj poseban uvjet ne primjenjuje se na sitnooku ražu (*Raja microocellata*) i ražu vijošarku (*Raja undulata*).
- ⁽³⁾ Ne primjenjuje se na sitnooku ražu (*Raja microocellata*), osim u vodama Unije zona VII.f i VII.g. Pri slučajnom ulovu toj se vrsti ne smije nauditi. Primjerci se odmah puštaju u more. Ribari se potiču na razvoj i uporabu tehnika i opreme koje olakšavaju brzo i sigurno puštanje vrsta u more. U okviru ograničenja prethodno spomenutih kvota, u vodama Unije zona VII.f i VII.g. (RJE/7FG.) ne smije se izloviti više od količina sitnooke raže navedenih u nastavku:

Vrsta:	sitnooka raža <i>Raja microocellata</i>	Zona:	vode Unije zona VII.f i VII.g (RJE/7FG.)
Belgija	17		
Estonija	0		
Francuska	76		
Njemačka	0		
Irska	25		
Litva	0		
Nizozemska	0		
Portugal	0		
Španjolska	21		
Ujedinjena Kraljevina	49		
Unija	188		
TAC	188		

Zaštitni TAC

Poseban uvjet: od čega se do 5 % može izloviti u vodama Unije zone VII.d i prijaviti pod sljedećom oznakom: (RJE/*07D.). Tim se posebnim uvjetom ne dovode u pitanje zabrane utvrđene u člancima 13. i 46. ove Uredbe za ondje utvrđena područja.

- (⁴) Ne primjenjuje se na ražu vijošarku (*Raja undulata*). Ta se vrsta ne smije ciljano loviti na područjima obuhvaćenima ovim TAC-om. U slučajevima kada ne podliježe obvezi iskrcavanja usputni ulov raže vijošarke na području VII.e može se iskrcati samo u komadu ili bez utrobe i pod uvjetom da ne iznosi više od 40 kilograma žive vage po izlasku u ribolov. Ulovi ne premašuju kvote prikazane u tablici navedenoj u nastavku. Prethodnim se odredbama ne dovode u pitanje zabrane utvrđene u člancima 13. i 46. ove Uredbe za ondje utvrđena područja. Usputni ulov raže vijošarke prijavljuje se zasebno pod sljedećom oznakom: (RJU/67AKXD). U okviru ograničenja prethodno spomenutih kvota, na sljedećim se područjima ne smije izloviti više od količina raže vijošarke navedenih u nastavku:

Vrsta:	raža vijošarka <i>Raja undulata</i>	Zona:	vode Unije zone VII.e (RJU/67AKXD)
Belgija	9		
Estonija	0		
Francuska	41		
Njemačka	0		
Irska	13		
Litva	0		
Nizozemska	0		
Portugal	0		
Španjolska	11		
Ujedinjena Kraljevina	26		
Unija	100		
TAC	100		

Zaštitni TAC

Poseban uvjet: od čega se do 5 % može izloviti u vodama Unije zone VII.d i prijaviti pod sljedećom oznakom: (RJU/*07D.). Tim se posebnim uvjetom ne dovode u pitanje zabrane utvrđene u člancima 13. i 46. ove Uredbe za ondje utvrđena područja.” ;

(g) tablica za ribolovne mogućnosti za voline i raže u vodama Unije zone VII.d zamjenjuje se sljedećom:

„Vrsta:	voline i raže <i>Rajiformes</i>	Zona:	vode Unije zone VII.d (SRX/07D.)
Belgija	87 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Francuska	729 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Nizozemska	5 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Ujedinjena Kraljevina	145 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Unija	966 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
TAC	966 ⁽³⁾		Zaštitni TAC

⁽¹⁾ Ulov male raže (*Leucoraja naevus*) (RJN/07D.), raže kamenice (*Raja clavata*) (RJC/07D.), plave raže (*Raja brachyura*) (RJH/07D.), raže crnopjege (*Raja montagui*) (RJM/07D.) i sitnooke raže (*Raja microcellata*) (RJE/07D.) prijavljuje se zasebno.

⁽²⁾ Poseban uvjet: od čega se do 5 % može izloviti u vodama Unije zona VI.a, VI.b, VII.a – c i VII.e – k (SRX/*67AKD). Ulov male raže (*Leucoraja naevus*) (RJN/*67AKD), raže kamenice (*Raja clavata*) (RJC/*67AKD), plave raže (*Raja brachyura*) (RJH/*67AKD) i raže crnopjege (*Raja montagui*) (RJM/*67AKD) prijavljuje se zasebno. Taj poseban uvjet ne primjenjuje se na sitnooku ražu (*Raja microcellata*) i na ražu vijošarku (*Raja undulata*).

⁽³⁾ Ne primjenjuje se na ražu vijošarku (*Raja undulata*). Ta se vrsta ne smije ciljano loviti na područjima obuhvaćenima ovim TAC-om. U slučajevima kada ne podliježe obvezi iskrcavanja usputni ulov raže vijošarke na području obuhvaćenom tim TAC-om može se iskrcati samo u komadu ili bez utrobe i pod uvjetom da ne iznosi više od 40 kilograma žive vage po izlasku u ribolov. Ulovi ne premašuju kvote prikazane u tablici navedenoj u nastavku. Prethodnim se odredbama ne dovode u pitanje zabrane utvrđene u člancima 13. i 46. ove Uredbe za ondje utvrđena područja. Usputni ulov raže vijošarke prijavljuje se zasebno pod sljedećom oznakom: (RJU/07D.). U okviru ograničenja prethodno spomenutih kvota, na sljedećim se područjima ne smije izloviti više od količina raže vijošarke navedenih u nastavku:

Vrsta:	raža vijošarka <i>Raja undulata</i>	Zona:	vode Unije zone VII.d (RJU/07D.)
Belgija	1		
Francuska	9		
Nizozemska	0		
Ujedinjena Kraljevina	2		
Unija	12		
TAC	12		Zaštitni TAC

Poseban uvjet: od čega se do 5 % može izloviti u vodama Unije zone VII.e i prijaviti pod sljedećom oznakom: (RJU/*67AKD). Tim se posebnim uvjetom ne dovode u pitanje zabrane utvrđene u člancima 13. i 46. ove Uredbe za ondje utvrđena područja.”;

- (h) tablica za ribolovne mogućnosti za šaruna i povezani usputni ulov u vodama Unije zona II.a, IV.a, VI., VII.a – c, VII.e – k, VIII.a, VIII.b, VIII.d i VIII.e, vodama Unije i međunarodnim vodama zone V.b, međunarodnim vodama zona XII. i XIV. zamjenjuje se sljedećom:

„Vrsta:	šarun i povezani usputni ulov <i>Trachurus spp.</i>	Zona:	vode Unije zona II.a, IV.a, VI., VII. a – c, VII.e – k, VIII.a, VIII.b, VIII.d i VIII.e; vode Unije i međunarodne vode zone V.b; međunarodne vode zona XII. i XIV. (JAX/2A-14)
Danska	10 629 ⁽¹⁾ ⁽³⁾		
Njemačka	8 294 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Španjolska	11 312 ⁽³⁾ ⁽⁵⁾		
Francuska	4 269 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁵⁾		
Irska	27 621 ⁽¹⁾ ⁽³⁾		
Nizozemska	33 276 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Portugal	1 090 ⁽³⁾ ⁽⁵⁾		
Švedska	675 ⁽¹⁾ ⁽³⁾		
Ujedinjena Kraljevina	10 002 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Unija	107 168		
Farski otoci	1 700 ⁽⁴⁾		
TAC	108 868		

Analitički TAC

⁽¹⁾ Poseban uvjet: do 5 % te kvote ulovljene u vodama Unije zone II.a ili IV.a do 30. lipnja 2016. može se računati kao riba ulovljena u okviru kvote koja se odnosi na vode Unije zona IV.b, IV.c i VII.d (JAX/*4BC7D).

⁽²⁾ Poseban uvjet: do 5 % ove kvote može se izloviti u VII.d (JAX/*07D.). U skladu s tim posebnim uvjetom i bilješkom 3. usputni ulov kljunčice i pišmolja prijavljuje se zasebno pod sljedećom oznakom: (OTH/*07D.).

⁽³⁾ Ne dovodeći u pitanje obvezu iskrcavanja, ulov kljunčice, pišmolja i skuše ubraja se u najviše 5 % kvote (OTH/*2A-14), pod uvjetom da se ukupno najviše 9 % te kvote za šarun obračunava kao taj ulov i usputni ulov vrsta koje se obračunavaju prema članku 15. stavku 8. Uredbe (EU) br. 1380/2013.

⁽⁴⁾ Ograničeno na zone IV.a, VI.a (isključivo sjeverno od 56° 30' S), VII.e, f, h.

⁽⁵⁾ Poseban uvjet: do 50 % ove kvote može se izloviti u VIII.c (JAX/*08C2). U skladu s tim posebnim uvjetom i bilješkom 3. usputni ulov kljunčice i pišmolja prijavljuje se zasebno pod sljedećom oznakom: (OTH/*08C2)."

2. Prilog I.B Uredbi (EU) 2016/72 mijenja se kako slijedi:

(a) tablica za ribolovne mogućnosti za bakalar u norveškim vodama u zonama I. i II. zamjenjuje se sljedećom:

„Vrsta:	bakalar <i>Gadus morhua</i>	Zona:	norveške vode zona I. i II. (COD/1N2AB.)
Njemačka	2 405		
Grčka	298		
Španjolska	2 682		
Irska	298		
Francuska	2 207		
Portugal	2 682		
Ujedinjena Kraljevina	9 328		
Unija	19 900		
TAC	nije relevantno		<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Analitički TAC Ne primjenjuje se članak 3. Uredbe (EZ) br. 847/96 Ne primjenjuje se članak 4. Uredbe (EZ) br. 847/96”; </div>

(b) tablica za ribolovne mogućnosti za bakalar u zonama I. i II.b zamjenjuje se sljedećom:

„Vrsta:	bakalar <i>Gadus morhua</i>	Zona:	I. i II.b (COD/1/2B.)
Njemačka	6 593 ⁽³⁾		
Španjolska	13 192 ⁽³⁾		
Francuska	3 122 ⁽³⁾		
Poljska	2 728 ⁽³⁾		
Portugal	2 643 ⁽³⁾		
Ujedinjena Kraljevina	4 403 ⁽³⁾		
Ostale države članice	495 ⁽¹⁾ ⁽³⁾		
Unija	33 176 ⁽²⁾		
TAC	nije relevantno		<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Analitički TAC Ne primjenjuje se članak 3. Uredbe (EZ) br. 847/96 Ne primjenjuje se članak 4. Uredbe (EZ) br. 847/96 </div>

⁽¹⁾ Osim Njemačke, Španjolske, Francuske, Poljske, Portugala i Ujedinjene Kraljevine.⁽²⁾ Dodjelom dijela stoka bakalara kojim Unija raspolaže u zoni Spitzbergena i Medvjedeg otoka i povezanim usputnim ulovom koljaka ne dovode se u pitanje prava i obveze koje proizlaze iz Ugovora iz Pariza iz 1920.⁽³⁾ Usputni ulov koljaka može činiti do 14 % po izvlačenju. Količine usputnog ulova koljaka pribrajaju se kvoti za bakalar.”;

(c) tablica za ribolovne mogućnosti za koljak u norveškim vodama u zonama I. i II. zamjenjuje se sljedećom:

„Vrsta:	koljak <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Zona:	norveške vode zona I. i II. (HAD/1N2AB.)
Njemačka	267		
Francuska	160		
Ujedinjena Kraljevina	820		
Unija	1 247		
TAC	nije relevantno		<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Analitički TAC Ne primjenjuje se članak 3. Uredbe (EZ) br. 847/96 Ne primjenjuje se članak 4. Uredbe (EZ) br. 847/96“; </div>

(d) tablica za ribolovne mogućnosti za ostale vrste (usputni ulov) u grenlandskim vodama zamjenjuje se sljedećom:

„Vrsta:	usputni ulov ⁽¹⁾	Zona:	grenlandske vode (B-C/GRL)
Unija	1 126		
TAC	nije relevantno		<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Zaštitni TAC Ne primjenjuje se članak 3. Uredbe (EZ) br. 847/96 Ne primjenjuje se članak 4. Uredbe (EZ) br. 847/96 </div>

⁽¹⁾ Usputni ulov grenadira (*Macrourus* spp.) prijavljuje se u skladu sa sljedećim tablicama za ribolovne mogućnosti: grenadiri u grenlandskim vodama zona V. i XIV. (GRV/514GRN) i grenadiri u grenlandskim vodama zone NAFO-a 1 (GRV/N1GRN).“.

3. U Prilogu I.F Uredbi (EU) 2016/72 tablica za ribolovne mogućnosti za zvjezdooke u podzoni SEAFO-a B1 zamjenjuje se sljedećom:

„Vrsta:	zvjezdook <i>Hoplostethus atlanticus</i>	Zona:	podzona SEAFO-a B1 ⁽¹⁾ (ORY/F47NAM)
TAC	0 ⁽²⁾		<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Zaštitni TAC </div>

⁽¹⁾ Za potrebe ovog Priloga, područje na kojem je dopušten ribolov definirano je na sljedeći način:

- zapadna granica na 0° istočne zemljopisne dužine,
- sjeverna granica na 20° južne zemljopisne širine,
- južna granica na 28° južne zemljopisne širine, a
- istočna granica na vanjskim granicama namibijskog IGP-a.

⁽²⁾ Osim za usputni ulov od 4 tone (ORY/*F47NA).“.

4. U Prilogu I.J Uredbi (EU) 2016/72 tablica za ribolovne mogućnosti za čileanski šnjur u području primjene Konvencije SPRFMO-a zamjenjuje se sljedećom:

„Vrsta:	čileanski šnjur <i>Trachurus murphyi</i>	Zona:	područje primjene Konvencije SPRFMO-a (CJM/SPRFMO)
Njemačka	7 067,15		
Nizozemska	7 660,06		
Litva	4 917,5		
Poljska	8 455,29		
Unija	28 100		
TAC	nije relevantno	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Analitički TAC Ne primjenjuje se članak 3. Uredbe (EZ) br. 847/96 Ne primjenjuje se članak 4. Uredbe (EZ) br. 847/96". </div>	

5. U točki (b) Dodatka 1. Prilogu II.a Uredbi (EU) 2016/72 najveći dopušteni ribolovni napor u kilovat danima reguliranim alatom BT1 za Nizozemsku zamjenjuje se s „999 808”.

6. Prilog VIII. Uredbi (EU) 2016/72 zamjenjuje se sljedećim:

„PRILOG VIII.

KOLIČINSKA OGRANIČENJA ODOBRENJA ZA RIBOLOV ZA PLOVILA TREĆIH ZEMALJA KOJA OBAVLJAJU RIBOLOV U VODAMA UNIJE

Država zastave	Vrsta ribolova	Broj odobrenja za ribolov	Najveći broj plovila prisutan u bilo kojem trenutku
Norveška	haringa, sjeverno od 62° 00' S	treba utvrditi	treba utvrditi
Farski otoci	skuša, u zonama VI.a (sjeverno od 56° 30' S), II.a, IV.a (sjeverno od 59° S)	14	14
	šarun, u zonama IV., VI.a (sjeverno od 56° 30' S), VII.e, VII.f, VII.h		
	haringa, sjeverno od 62° 00' S	20	treba utvrditi
	haringa, u zoni III.a	4	4
	Industrijski ribolov norveške ugotice, u zonama IV., VI.a (sjeverno od 56° 30' S) (uključujući neizbježni usputni ulov ugotice pučinke)	14	14
	manjić i kljovan	20	10

Država zastave	Vrsta ribolova	Broj odobrenja za ribolov	Najveći broj plovila prisutan u bilo kojem trenutku
	ugotica pučinka, u zonama II., IV.a, V., VI.a (sjeverno od 56° 30' S) i zonama VI.b, VII. (zapadno od 12° 00' Z)	20	20
	manjić morski	16	16
Venezuela ⁽¹⁾	ribe vrste <i>Lutjanus campechanus</i> (vode Francuske Gvajane)	45	45

(¹) Za izdavanje tih odobrenja za ribolov mora se osigurati dokaz da postoji valjani ugovor između brodoglasnika koji podnosi zahtjev za odobrenje za ribolov i poduzeća za preradu koje se nalazi u departmanu Francuskoj Gvajani te da on uključuje obvezu iskrcavanja najmanje 75 % svih ulova riba iz porodice *Lutjanidae* s dotičnih plovila u tom departmanu tako da se mogu preraditi u pogonu dotičnog poduzeća. Takav ugovor moraju potvrditi francuska nadležna tijela koja osiguravaju njegovu sukladnost sa stvarnim kapacitetom ugovornog prerađivačkog poduzeća i razvojnim ciljevima gvajanskoga gospodarstva. Primjerak propisno potvrđenog ugovora prilaže se zahtjevu za izdavanje odobrenja za ribolov. U slučaju odbijanja takve potvrde francuska nadležna tijela predmetnoj stranci i Komisiji dostavljaju obavijest o odbijanju navodeći razloge za takvu odluku.”.

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2016/459**od 18. ožujka 2016.****o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1235/2008 o detaljnim pravilima za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 834/2007 s obzirom na režime za uvoz ekoloških proizvoda iz trećih zemalja****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 834/2007 od 28. lipnja 2007. o ekološkoj proizvodnji i označavanju ekoloških proizvoda i stavljanju izvan snage Uredbe (EEZ) br. 2092/91 ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 33. stavke 2. i 3. te članak 38. točku (d),

budući da:

- (1) U Prilogu III. Uredbi Komisije (EZ) br. 1235/2008 ⁽²⁾ utvrđen je popis trećih zemalja čiji su sustavi proizvodnje i mjere kontrole za ekološku proizvodnju poljoprivrednih proizvoda priznati kao ekvivalentni onima utvrđenima u Uredbi (EZ) br. 834/2007.
- (2) Priznanje Kanade u skladu s člankom 33. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 834/2007 trenutno se među ostalim odnosi na prerađene poljoprivredne proizvode koji se koriste kao hrana i hrana za životinje s ekološkim sastojcima uzgojenima u Kanadi. Kanada je Komisiji podnijela zahtjev za proširenje priznanja na prerađene proizvode koji se koriste kao hrana i hrana za životinje s ekološkim sastojcima uvezenima iz trećih zemalja, ovjerenima u skladu s kanadskim zakonodavstvom o ekološkim proizvodima. Provjera informacija navedenih u tom zahtjevu i naknadna objašnjenja Kanade te pregledi izvršeni na licu mjesta u pogledu proizvodnje i mjera kontrole koje se primjenjuju na prerađene proizvode s uvezenim sastojcima, doveli su do zaključka da su pravila kojima se u toj zemlji uređuje proizvodnja i kontrola prerađenih proizvoda s uvezenim ekološkim sastojcima ekvivalentna onima utvrđenima u Uredbi (EZ) br. 834/2007 i Uredbi Komisije (EZ) br. 889/2008 ⁽³⁾. Stoga bi se priznavanje ekvivalentnosti kanadskih sustava proizvodnje i mjera kontrole trebalo odnositi i na prerađene proizvode koji se koriste kao hrana i hrana za životinje s uvezenim ekološkim sastojcima ovjerenima u skladu s kanadskim zakonodavstvom.
- (3) Nadalje, postojeće priznanje Kanade ne uključuje ekološko vino. Kanada je Komisiji podnijela zahtjev za priznavanje ekološkog vina ovjerenog u skladu s kanadskim zakonodavstvom o ekološkim proizvodima. Provjera informacija navedenih u tom zahtjevu i naknadna objašnjenja Kanade dovela su do zaključka da su pravila kojima se u toj zemlji uređuje proizvodnja i kontrola ekološkog vina ekvivalentna onima utvrđenima u Uredbama (EZ) br. 834/2007 i (EZ) br. 889/2008. Stoga bi se priznanje ekvivalentnosti kanadskog sustava proizvodnje i mjera kontrole trebalo odnositi i na ekološka vina ovjerena u skladu s kanadskim zakonodavstvom.
- (4) U Prilogu IV. Uredbi Komisije (EZ) br. 1235/2008 nalazi se popis kontrolnih ustanova i kontrolnih tijela nadležnih za provođenje kontrola i izdavanje certifikata u trećim zemljama u svrhu ekvivalentnosti. Kao posljedica proširenja priznanja Kanade na prerađene proizvode koji se koriste kao hrana i hrana za životinje s uvezenim ekološkim sastojcima i na ekološka vina ovjerena u skladu s kanadskim zakonodavstvom i odgovarajućim izmjenama Priloga III. toj Uredbi, nadležna kontrolna tijela dosad priznata za uvoz prerađenih proizvoda koji se koriste kao hrana i hrana za životinje s uvezenim ekološkim sastojcima, te za uvoz ekološkog vina (kategorija proizvoda D) iz Kanade trebala bi se izbrisati iz Priloga IV. toj Uredbi.

⁽¹⁾ SL L 189, 20.7.2007., str. 1.

⁽²⁾ Uredba Komisije (EZ) br. 1235/2008 od 8. prosinca 2008. o detaljnim pravilima za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 834/2007 s obzirom na režime za uvoz ekoloških proizvoda iz trećih zemalja (SL L 334, 12.12.2008., str. 25.).

⁽³⁾ Uredba Komisije (EZ) br. 889/2008 od 5. rujna 2008. o detaljnim pravilima za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 834/2007 o ekološkoj proizvodnji i označavanju ekoloških proizvoda s obzirom na ekološku proizvodnju, označavanje i kontrolu (SL L 250, 18.9.2008., str. 1.).

- (5) Priloge III. i IV. Uredbi (EZ) br. 1235/2008 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (6) Kako bi se kontrolnim tijelima navedenima u Prilogu IV. Uredbi (EZ) br. 1235/2008 priznatim za Kanadu u pogledu prerađenih proizvoda koji se mogu upotrijebiti kao hrana i hrana za životinje s uvezenim ekološkim sastojcima i ekološkim vinom omogućila prilagodba na izmjene uvedene ovom Uredbom, izmjena Priloga IV. Uredbi (EZ) br. 1235/2008 trebala bi se primjenjivati tek nakon određenog vremena.
- (7) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Odbora za ekološku proizvodnju,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Uredba (EZ) br. 1235/2008 mijenja se kako slijedi:

1. Prilog III. mijenja se u skladu s Prilogom I. ovoj Uredbi;
2. Prilog IV. mijenja se u skladu s Prilogom II. ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu sedmog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Članak 1. točka 2. primjenjuje se od 7. srpnja 2016.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 18. ožujka 2016.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER

PRILOG I.

Prilog III. Uredbi (EZ) br. 1235/2008 mijenja se kako slijedi:

1. U unosu koji se odnosi na Kanadu, točka 1. „Kategorije proizvoda”, redak „prerađeni poljoprivredni proizvodi koji se koriste kao hrana”, briše se bilješka (1).
2. Točka 2. „Podrijetlo” zamjenjuje se sljedećim:
„2. **Podrijetlo**: proizvodi kategorije A, B i F koji su proizvedeni u Kanadi i proizvodi kategorije D i E koji su prerađeni u Kanadi s ekološkim sastojcima proizvedenima u Kanadi ili uvezenima u Kanadu u skladu s kanadskim zakonodavstvom”.

PRILOG II.

Prilog IV. Uredbi (EZ) br. 1235/2008 mijenja se kako slijedi:

1. U unosu koji se odnosi na „**CCOF Certification Services**”, u točki 3., briše se redak koji se odnosi na Kanadu;
2. U unosu koji se odnosi na „**Ecocert SA**”, u točki 3., briše se redak koji se odnosi na Kanadu;
3. U unosu koji se odnosi na „**IMOSwiss AG**”, u točki 3., briše se redak koji se odnosi na Kanadu;
4. U unosu koji se odnosi na „**International Certification Services, Inc.**”, u točki 3., briše se redak koji se odnosi na Kanadu;
5. U unosu koji se odnosi na „**Letis S.A.**”, u točki 3., briše se redak koji se odnosi na Kanadu;
6. U unosu koji se odnosi na „**Oregon Tilth**”, u točki 3., briše se redak koji se odnosi na Kanadu;
7. U unosu koji se odnosi na „**Organic crop improvement association**”, u točki 3., briše se redak koji se odnosi na Kanadu;
8. U unosu koji se odnosi na „**Quality Assurance International**”, u točki 3., briše se redak koji se odnosi na Kanadu.

UREDBA KOMISIJE (EU) 2016/460**od 30. ožujka 2016.****o izmjeni priloga IV. i V. Uredbi (EZ) br. 850/2004 Europskog parlamenta i Vijeća o postojanim organskim onečišćujućim tvarima**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 850/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o postojanim organskim onečišćujućim tvarima i izmjeni Direktive 79/117/EEZ ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 7. stavak 4. točku (a) i stavak 5. te članak 14. stavke 2. i 4.,

budući da:

- (1) Uredbom (EZ) br. 850/2004 u zakonodavstvo Unije uvode se obveze utvrđene u Stockholmskoj konvenciji o postojanim organskim onečišćujućim tvarima (dalje u tekstu: „Konvencija”) odobrenom Odlukom Vijeća 2006/507/EZ ⁽²⁾ u ime Zajednice i u Protokolu o postojanim organskim onečišćujućim tvarima uz Konvenciju iz 1979. o dalekosežnom prekograničnom onečišćenju zraka odobrenom Odlukom Vijeća 2004/259/EZ ⁽³⁾ u ime Zajednice.
- (2) Na šestom sastanku Konferencije stranaka Konvencije od 28. travnja do 10. svibnja 2013. dogovoreno je da se heksabromociklododekan (dalje u tekstu: „HBCDD”) doda u Prilog A (uklanjanje) Konvenciji. Međutim, za uklanjanje HBCDD-a na temelju Konvencije uvedeno je posebno izuzeće za uporabu HBCDD-a u ekspaniranom i ekstrudiranom polistirenu u zgradama i za proizvodnju HBCDD-a u tu svrhu.
- (3) U kontekstu izmjene Konvencije potrebno je izmijeniti priloge IV. i V. Uredbi (EZ) br. 850/2004 uvrštavanjem HBCDD-a u priloge i navođenjem odgovarajućih graničnih vrijednosti koncentracije kako bi se osiguralo da se otpadom koji sadržava HBCDD gospodari u skladu s odredbama Konvencije. HBCDD bi trebalo uvrstiti u priloge IV. i V. Uredbi (EZ) br. 850/2004.
- (4) Predložene granične vrijednosti koncentracije u prilogima IV. i V. Uredbi (EZ) br. 850/2004 utvrđene su primjenom iste metodologije koja je upotrijebljena za utvrđivanje graničnih vrijednosti u prethodnim izmjenama priloga IV. i V. ⁽⁴⁾ Smatra se da su predložene granične vrijednosti koncentracije najprimjerenije za osiguravanje visoke razine zaštite ljudskog zdravlja i okoliša u kontekstu uništenja ili nepovratne pretvorbe HBCDD-a. Kako bi se uzeo u obzir tehnički razvoj, a osobito preispitivanje tehničkih smjernica ⁽⁵⁾ Baselske konvencije o nadzoru prekograničnog prometa opasnog otpada i njegovu odlaganju, graničnu vrijednost koncentracije iz Priloga IV. Komisija bi trebala preispitati u roku od tri godine od datuma stupanja na snagu ove Uredbe u cilju smanjivanja te vrijednosti.
- (5) Kako bi se poduzećima i nadležnim tijelima dalo dovoljno vremena za prilagodbu novim zahtjevima, ovu Uredbu trebalo bi primjenjivati tek šest mjeseci od datuma objave.
- (6) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Odbora osnovanog na temelju članka 39. Direktive 2008/98/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾,

⁽¹⁾ SL L 158, 30.4.2004., str. 7.

⁽²⁾ Odluka Vijeća 2006/507/EZ od 14. listopada 2004. o sklapanju Stockholmske konvencije o postojanim organskim onečišćujućim tvarima u ime Europske zajednice (SL L 209, 31.7.2006., str. 1.).

⁽³⁾ Odluka Vijeća 2004/259/EZ od 19. veljače 2004. o sklapanju, u ime Europske zajednice, Protokola o postojanim organskim onečišćujućim tvarima uz Konvenciju iz 1979. o dalekosežnom prekograničnom onečišćenju zraka (SL L 81, 19.2.2004., str. 35.).

⁽⁴⁾ Uredba Vijeća (EZ) br. 1195/2006 od 18. srpnja 2006. o izmjeni Priloga IV. Uredbi (EZ) br. 850/2004 Europskog parlamenta i Vijeća o postojanim organskim onečišćujućim tvarima (SL L 217, 8.8.2006., str. 1.), Uredba Vijeća (EZ) br. 172/2007 od 16. veljače 2007. o izmjeni Priloga V. Uredbi (EZ) br. 850/2004 Europskog parlamenta i Vijeća o postojanim organskim onečišćujućim tvarima (SL L 55, 23.2.2007., str. 1.), Uredba Komisije (EU) br. 756/2010 od 24. kolovoza 2010. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 850/2004 Europskog parlamenta i Vijeća o postojanim organskim onečišćujućim tvarima u pogledu priloga IV. i V. (SL L 223, 25.8.2010., str. 20.) i Uredba Komisije (EU) br. 1342/2014 od 17. prosinca 2014. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 850/2004 Europskog parlamenta i Vijeća o postojanim organskim onečišćujućim tvarima u pogledu priloga IV. i V. (SL L 363, 18.12.2014., str. 67.).

⁽⁵⁾ Odluka BC-12/3.

⁽⁶⁾ Direktiva 2008/98/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 19. studenoga 2008. o otpadu i o stavljanju izvan snage određenih direktiva (SL L 312, 22.11.2008., str. 3.).

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilozi IV. i V. Uredbi (EZ) br. 850/2004 mijenjaju se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 30. rujna 2016.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 30. ožujka 2016.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER

PRILOG

U tablici Priloga IV. Uredbi (EZ) br. 850/2004, dodaje se sljedeći red:

Popis tvari koje podliježu odredbama o gospodarenju otpadom utvrđenima u članku 7.

Tvar	CAS broj	EZ broj	Najviše granične vrijednosti koncentracije iz članka 7. stavka 4. točke (a)
„Heksabromociklododekan (*)	25637-99-4, 3194-55-6, 134237-50-6, 134237-51-7, 134237-52-8	247-148-4 221-695-9	1 000 mg/kg, podložno preispitivanju Komisije do 20.4.2019.

(*) „Heksabromociklododekan” znači heksabromociklododekan, 1,2,5,6,9,10-heksabromociklododekan i njegovi glavni diastereoizomeri: alfa-heksabromociklododekan, beta-heksabromociklododekan i gama-heksabromociklododekan.”

U Prilogu V. Uredbi (EZ) br. 850/2004, dijelu 2., tablica se zamjenjuje sljedećom tablicom:

„Otpad kako je razvrstan u Odluci Komisije 2000/532/EZ	Najviše granične vrijednosti koncentracije tvari navedenih u Prilogu IV. (1)	Postupak
10 OTPAD IZ TERMIČKIH PROCESA	Alkani C ₁₀ -C ₁₃ , kloro- (kratkolančani klorirani parafini) (SCCP-i): 10 000 mg/kg;	Trajno skladištenje dopušteno je samo ako su ispunjeni svi sljedeći uvjeti: 1. otpad se skladišti na jednoj od sljedećih lokacija: — u sigurnoj formaciji stijena smještenih duboko pod zemljom, — u rudnicima soli, — na odlagalištu opasnog otpada, pod uvjetom da je otpad solidificiran ili djelomično stabiliziran ako je to tehnički izvedivo, u skladu s uvjetima za razvrstavanje otpada navedenima u potpoglavlju 19 03 Odluke 2000/532/EZ; 2. poštovane su odredbe Direktive Vijeća 1999/31/EZ (5) i Odluke Vijeća 2003/33/EZ (6); 3. dokazano je da je odabrani postupak povoljniji za okoliš.
10 01 Otpad iz elektrana i ostalih postrojenja za spaljivanje (osim kategorije 19)	Aldrin: 5 000 mg/kg; Klordan: 5 000 mg/kg; Klordekon: 5 000 mg/kg;	
10 01 14 * (2) Pepeo s rešetke ložišta, troska i prašina iz kotla od spaljivanja koji sadržavaju opasne tvari	DDT (1,1,1-trikloro-2,2-bis(4-klorofenil)etan): 5 000 mg/kg; Dieldrin: 5 000 mg/kg; Endosulfan: 5 000 mg/kg;	
10 01 16 * Lebdeći pepeo od suspaljivanja koji sadržava opasne tvari	Endrin: 5 000 mg/kg; Heptaklor: 5 000 mg/kg; Heksabromobifenil: 5 000 mg/kg;	
10 02 Otpad iz industrije željeza i čelika	Heksabromociklododekan (3): 1 000 mg/kg; Heksaklorobenzen: 5 000 mg/kg;	
10 02 07 * Krutu otpad od obrade plinova koji sadržava opasne tvari	Heksaklorobutadien: 1 000 mg/kg; Heksaklorocikloheksani, uključujući lindan: 5 000 mg/kg;	
10 03 Otpad nastao termičkom obradom aluminija	Mireks: 5 000 mg/kg; Pentaklorobenzen: 5 000 mg/kg;	
10 03 04 * Troska iz primarne proizvodnje	Perfluorooktan sulfonska kiselina i njezini derivati (PFOS) (C ₈ F ₁₇ SO ₂ X) (X = OH, metalna sol (O-M ⁺), halid, amid i ostali derivati uključujući polimere): 50 mg/kg;	
10 03 08 * Troska iz sekundarne proizvodnje koja sadržava soli	Poliklorirani bifenili (PCB) (4): 50 mg/kg; Poliklorirani dibenzo-p-dioksini i dibenzofurani: 5 mg/kg;	
10 03 09 * Crna troska iz sekundarne proizvodnje	Poliklorirani naftaleni (*): 1 000 mg/kg; Zbroj koncentracija tetrabromodifenil etera (C ₁₂ H ₆ Br ₄ O), pentabromodifenil etera (C ₁₂ H ₅ Br ₅ O), heksabromodifenil etera (C ₁₂ H ₄ Br ₆ O) i heptabromodifenil etera (C ₁₂ H ₃ Br ₇ O): 10 000 mg/kg; Toksafen: 5 000 mg/kg.	

„Otpad kako je razvrstan u Odluci Komisije 2000/532/EZ	Najviše granične vrijednosti koncentracije tvari navedenih u Prilogu IV. (1)	Postupak
10 03 19 *	Prašina iz dimnih plinova koja sadržava opasne tvari	
10 03 21 *	Ostale čestice i prašina (uključujući prašinu iz kugličnog mlina) koje sadržavaju opasne tvari	
10 03 29 *	Otpad od obrade troske koja sadržava soli i obrade crne troske koji sadržava opasne tvari	
10 04	Otpad nastao termičkom obradom olova	
10 04 01 *	Troska iz primarne i sekundarne proizvodnje	
10 04 02 *	Troska i otpadna pjena iz primarne i sekundarne proizvodnje	
10 04 04 *	Prašina iz dimnih plinova	
10 04 05 *	Ostale čestice i prašina	
10 04 06 *	Kruti otpad od obrade plinova	
10 05	Otpad nastao termičkom obradom cinka	
10 05 03 *	Prašina iz dimnih plinova	
10 05 05 *	Kruti otpad od obrade plinova	
10 06	Otpad nastao termičkom obradom bakra	
10 06 03 *	Prašina iz dimnih plinova	
10 06 06 *	Kruti otpad od obrade plinova	

„Otpad kako je razvrstan u Odluci Komisije 2000/532/EZ		Najviše granične vrijednosti koncentracije tvari navedenih u Prilogu IV. (1)	Postupak
10 08	Otpad nastao termičkom obradom ostalih obojenih metala		
10 08 08 *	Troska iz primarne i sekundarne proizvodnje koja sadržava soli		
10 08 15 *	Prašina iz dimnih plinova koja sadržava opasne tvari		
10 09	Otpad nastao lijevanjem željeznih komada		
10 09 09 *	Prašina iz dimnih plinova koja sadržava opasne tvari		
16	OTPAD KOJI NIJE NAVEDEN DRUGDJE NA POPISU		
16 11	Otpadne obloge i vatro-stalni otpad		
16 11 01 *	Obloge i vatro-stalni otpad na bazi ugljika koji potječu iz metalurških procesa i sadržavaju opasne tvari		
16 11 03 *	Ostale obloge i vatro-stalni otpad iz metalurških procesa koji sadržavaju opasne tvari		
17	GRAĐEVINSKI OTPAD I OTPAD OD RUŠENJA (UKLJUČUJUĆI ZEMLJU ISKOPANU S KONTAMINIRANIH LOKACIJA)		
17 01	Beton, opeka, crijep/pločice i keramika		
17 01 06 *	Mješavine ili odvojene frakcije betona, opeke, crijepa/pločica i keramike koje sadržavaju opasne tvari		

„Otpad kako je razvrstan u Odluci Komisije 2000/532/EZ		Najviše granične vrijednosti koncentracije tvari navedenih u Prilogu IV. (!)	Postupak
17 05	Zemlja (uključujući zemlju iskopanu s kontaminiranih lokacija), kamenje i mulj od jaružanja		
17 05 03 *	Zemlja i kamenje koji sadržavaju opasne tvari		
17 09	Ostali građevinski otpad i otpad od rušenja		
17 09 02 *	Građevinski otpad i otpad od rušenja koji sadržava PCB, osim opreme koja sadržava PCB		
17 09 03 *	Ostali građevinski otpad i otpad od rušenja (uključujući miješani otpad) koji sadržava opasne tvari		
19	OTPAD IZ POSTROJENJA ZA OBRADU OTPADA, STANICA ZA PROČIŠĆAVANJE OTPADNIH VODA IZVAN MJESTA NJIHOVA NASTANKA I PRIPREME VODE ZA PIĆE I VODE ZA INDUSTRIJSKU UPORABU		
19 01	Otpad od spaljivanja ili pirolize otpada		
19 01 07 *	Kruti otpad od obrade plinova		
19 01 11 *	Pepeo s rešetke ložišta i troska koji sadržavaju opasne tvari		
19 01 13 *	Lebdeći pepeo koji sadržava opasne tvari		
19 01 15 *	Prašina iz kotlova koja sadržava opasne tvari		

„Otpad kako je razvrstan u Odluci Komisije 2000/532/EZ		Najviše granične vrijednosti koncentracije tvari navedenih u Prilogu IV. (1)	Postupak
19 04	Vitrificirani otpad i otpad nastao vitrifikacijom		
19 04 02 *	Lebdeći pepeo i ostali otpad od obrade dimnih plinova		
19 04 03 *	Nevitrificirana čvrsta faza		

(1) Ove granične vrijednosti isključivo se primjenjuju na odlagalište opasnog otpada, a ne primjenjuju se na trajna podzemna skladišta opasnog otpada, uključujući rudnike soli.

(2) Svaki otpad označen zvjezdicom „*” smatra se opasnim otpadom u skladu s Direktivom 2008/98/EZ i podliježe odredbama te Direktive.

(3) „Heksabromociklododekan” znači heksabromociklododekan, 1,2,5,6,9,10-heksabromociklododekan i njegovi glavni diastereoizomeri: alfa-heksabromociklododekan, beta-heksabromociklododekan i gama-heksabromociklododekan.

(4) Primjenjuje se metoda izračuna utvrđena u europskim normama EN 12766-1 i EN 12766-2.

(5) Direktiva Vijeća 1999/31/EZ od 26. travnja 1999. o odlagalištima otpada (SL L 182, 16.7.1999., str. 1.).

(6) Odluka Vijeća 2003/33/EZ od 19. prosinca 2002. o utvrđivanju kriterija i postupaka za prihvatanje otpada na odlagališta sukladno članku 16. i Prilogu II. Direktivi 1999/31/EZ (SL L 11, 16.1.2003., str. 27.).

Najviše granične vrijednosti koncentracije polikloriranih dibenzo-p-dioksina i dibenzofurana (PCDD i PCDF) izračunavaju se u skladu sa sljedećim faktorima ekvivalentne toksičnosti (TEF):

PCDD	TEF
2,3,7,8-TeCDD	1
1,2,3,7,8-PeCDD	1
1,2,3,4,7,8-HxCDD	0,1
1,2,3,6,7,8-HxCDD	0,1
1,2,3,7,8,9-HxCDD	0,1
1,2,3,4,6,7,8-HpCDD	0,01
OCDD	0,0003
PCDF	TEF
2,3,7,8-TeCDF	0,1
1,2,3,7,8-PeCDF	0,03
2,3,4,7,8-PeCDF	0,3
1,2,3,4,7,8-HxCDF	0,1
1,2,3,6,7,8-HxCDF	0,1

PCDD	TEF
1,2,3,7,8,9-HxCDF	0,1
2,3,4,6,7,8-HxCDF	0,1
1,2,3,4,6,7,8-HpCDF	0,01
1,2,3,4,7,8,9-HpCDF	0,01
OCDF	0,0003"

UREDBA KOMISIJE (EU) 2016/461**od 30. ožujka 2016.****o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 297/95 u pogledu prilagodbe naknada Europske agencije za lijekove stopi inflacije s učinkom od 1. travnja 2016.****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 297/95 od 10. veljače 1995. o naknadama koje se plaćaju Europskoj agenciji za ocjenu lijekova ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 12. stavak 5.,

budući da:

- (1) U skladu s člankom 67. stavkom 3. Uredbe (EZ) br. 726/2004 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽²⁾ prihod Europske agencije za lijekove sastoji se od doprinosa Unije i naknada koje joj plaćaju poduzeća. Uredbom (EZ) br. 297/95 utvrđuju se kategorije i visina tih naknada.
- (2) Te je naknade potrebno ažurirati upućivanjem na stopu inflacije iz 2015. Prema Statističkom uredu Europske unije, u 2015. stopa inflacije u Uniji iznosila je 0,2 %.
- (3) Prilagođene visine naknada trebalo bi radi jednostavnosti zaokružiti na najbližih 100 EUR.
- (4) Uredbu (EZ) br. 297/95 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (5) Zbog pravne sigurnosti ovu Uredbu ne bi trebalo primjenjivati na valjane zahtjeve koji su 1. travnja 2016. u postupku rješavanja.
- (6) U skladu s člankom 12. Uredbe (EZ) br. 297/95 ažurirana verzija treba stupiti na snagu 1. travnja 2016. Stoga je primjereno da ova Uredba hitno stupi na snagu i primjenjuje se od tog datuma,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Uredba (EZ) br. 297/95 mijenja se kako slijedi:

1. Članak 3. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 1. mijenja se kako slijedi:

i. točka (a) mijenja se kako slijedi:

— u prvom podstavku „278 200 EUR” zamjenjuje se s „278 800 EUR”,

— u drugom podstavku „27 900 EUR” zamjenjuje se s „28 000 EUR”;

ii. točka (b) mijenja se kako slijedi:

— u prvom podstavku „108 000 EUR” zamjenjuje se s „108 200 EUR”,

— u drugom podstavku „179 800 EUR” zamjenjuje se s „180 200 EUR”;

⁽¹⁾ SL L 35, 15.2.1995., str. 1.⁽²⁾ Uredba (EZ) br. 726/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 31. ožujka 2004. o utvrđivanju postupaka odobravanja primjene i postupaka nadzora nad primjenom lijekova koji se rabe u humanoj i veterinarskoj medicini te uspostavi Europske agencije za lijekove (SL L 136, 30.4.2004., str. 1.).

- iii. točka (c) mijenja se kako slijedi:
 - u prvom podstavku „83 500 EUR” zamjenjuje se s „83 700 EUR”,
 - u drugom podstavku „20 900 EUR do 62 600 EUR” zamjenjuje se s „20 900 EUR do 62 700 EUR”;
 - (b) u stavku 2., točka (b) mijenja se kako slijedi:
 - i. u prvom podstavku „83 500 EUR” zamjenjuje se s „83 700 EUR”;
 - ii. u drugom podstavku „20 900 EUR do 62 600 EUR” zamjenjuje se s „20 900 EUR do 62 700 EUR”;
 - (c) stavak 6. mijenja se kako slijedi:
 - i. u prvom podstavku „99 800 EUR” zamjenjuje se sa „100 000 EUR”;
 - ii. u drugom podstavku „24 900 EUR do 74 800 EUR” zamjenjuje se s „24 900 EUR do 74 900 EUR”.
2. U članku 4. u prvom podstavku „69 300 EUR” zamjenjuje se sa „69 400 EUR”.
3. Članak 5. mijenja se kako slijedi:
- (a) stavak 1. mijenja se kako slijedi:
 - i. točka (a) mijenja se kako slijedi:
 - u prvom podstavku „139 300 EUR” zamjenjuje se sa „139 600 EUR”,
 - u četvrtom podstavku „69 300 EUR” zamjenjuje se sa „69 400 EUR”;
 - ii. točka (b) mijenja se kako slijedi:
 - u prvom podstavku „69 300 EUR” zamjenjuje se sa „69 400 EUR”,
 - u drugom podstavku „117 600 EUR” zamjenjuje se sa „117 800 EUR”,
 - u petom podstavku „34 800 EUR” zamjenjuje se s „34 900 EUR”;
 - iii. točka (c) mijenja se kako slijedi:
 - u prvom podstavku „34 800 EUR” zamjenjuje se s „34 900 EUR”,
 - u drugom podstavku „8 700 EUR do 26 100 EUR” zamjenjuje se s „8 700 EUR do 26 200 EUR”;
 - (b) u stavku 2., točka (b) mijenja se kako slijedi:
 - i. u prvom podstavku „41 700 EUR” zamjenjuje se s „41 800 EUR”;
 - ii. u drugom podstavku „10 500 EUR do 31 400 EUR” zamjenjuje se s „10 500 EUR do 31 500 EUR”;
 - (c) u stavku 6. prvom podstavku „33 300 EUR” zamjenjuje se s „33 400 EUR”.
4. U članku 6. u prvom podstavku „41 700 EUR” zamjenjuje se s „41 800 EUR”.
5. U članku 7. u prvom podstavku „69 300 EUR” zamjenjuje se sa „69 400 EUR”.
6. Članak 8. mijenja se kako slijedi:
- (a) stavak 1. mijenja se kako slijedi:
 - i. u drugom podstavku „83 500 EUR” zamjenjuje se s „83 700 EUR”;
 - ii. u trećem podstavku „41 700 EUR” zamjenjuje se s „41 800 EUR”;
 - iii. u četvrtom podstavku „20 900 EUR do 62 600 EUR” zamjenjuje se s „20 900 EUR do 62 700 EUR”;
 - iv. u petom podstavku „10 500 EUR do 31 400 EUR” zamjenjuje se s „10 500 EUR do 31 500 EUR”;

(b) stavak 2. mijenja se kako slijedi:

- i. u drugom podstavku „278 200 EUR” zamjenjuje se s „278 800 EUR”;
- ii. u trećem podstavku „139 300 EUR” zamjenjuje se sa „139 600 EUR”;
- iii. u petom podstavku „3 000 EUR do 239 800 EUR” zamjenjuje se s „3 000 EUR do 240 300 EUR”;
- iv. u šestom podstavku „3 000 EUR do 120 100 EUR” zamjenjuje se s „3 000 EUR do 120 300 EUR”.

Članak 2.

Ova se Uredba ne primjenjuje na valjane zahtjeve koji su 1. travnja 2016. u postupku rješavanja.

Članak 3.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. travnja 2016.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 30. ožujka 2016.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2016/462**od 30. ožujka 2016.****o izmjeni Uredbe Komisije (EZ) br. 324/2008 o utvrđivanju izmijenjenih postupaka za obavljanje pregleda Komisije u području sigurnosne zaštite u pomorstvu****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 725/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 31. ožujka 2004. o jačanju sigurnosne zaštite brodova i luka ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 9. stavak 4.,

budući da:

- (1) Komisija treba provoditi preglede radi nadzora nad primjenom Uredbe (EZ) br. 725/2004 i Direktive 2005/65/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ⁽²⁾ u državama članicama. Organizacija pregleda pod nadzorom Komisije potrebna je radi provjere učinkovitosti nacionalnih sustava za kontrolu kvalitete te mjera, postupaka i objekata sigurnosne zaštite u pomorstvu.
- (2) U provođenju pregleda Komisiji pomaže Europska agencija za pomorsku sigurnost osnovana Uredbom (EZ) br. 1406/2002 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽³⁾. U provođenju pregleda u kontekstu Europskoga gospodarskog prostora (EGP) Komisija traži pomoć nacionalnih inspektora čiji popis sastavljaju države članice Europskog udruženja slobodne trgovine (EFTA) u skladu s Odlukom Zajedničkog odbora EGP-a br. 116/2008 ⁽⁴⁾.
- (3) Uredbom Komisije (EZ) br. 324/2008 ⁽⁵⁾ utvrđuju se postupovna pravila za obavljanje pregleda Komisije u području sigurnosne zaštite u pomorstvu na transparentan, učinkovit, usklađen i dosljedan način.
- (4) Na temelju iskustva stečenog od 2008. potrebno je osigurati da se pregledi Komisije iz Uredbe (EZ) br. 324/2008 provode na dosljedan način prema utvrđenom postupku, uključujući standardnu metodologiju. Mjere za unapređenje suradnje s državama članicama i izvršavanje ovlasti Komisije trebaju biti učinkovite i transparentne.
- (5) Potrebno je razraditi definicije pojmova upotrijebljenih u kontekstu obavljanja pregleda Komisije. Izmjenama se ne proširuje opseg pregleda izvan postojećeg okvira.
- (6) Komisija i države članice trebaju surađivati na pripremi i provođenju pregleda Komisije.
- (7) Komisija treba imati mogućnost da u svoje inspeksijske timove uključi osposobljene nacionalne inspektore koji imaju potrebne kvalifikacije i propisno su obučeni, a Komisiji ih stavljaju na raspolaganje države članice.
- (8) Radi osiguravanja transparentnog i učinkovitog provođenja pregleda Komisije odredbe trebaju biti jasne i razrađene, posebno u slučaju pregleda broda koji završava u luci države članice različitoj od luke ukrcaja. Potrebno je razjasniti pitanje pregleda brodova koji plove pod zastavom EU-a na lokaciji izvan Europske unije kako bi se riješila posebna logistička ograničenja takvih pregleda.

⁽¹⁾ SL L 129, 29.4.2004., str. 6.

⁽²⁾ Direktiva 2005/65/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 26. listopada 2005. o jačanju sigurnosne zaštite luka (SL L 310, 25.11.2005., str. 28.).

⁽³⁾ Uredba (EZ) br. 1406/2002 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. lipnja 2002. o osnivanju Europske agencije za pomorsku sigurnost (SL L 208, 5.8.2002., str. 1.).

⁽⁴⁾ Odluka Zajedničkog odbora EGP-a br. 116/2008 od 7. studenoga 2008. o izmjeni Priloga XIII. (Promet) Sporazumu o EGP-u (SL L 339, 18.12.2008., str. 106.).

⁽⁵⁾ Uredba Komisije (EZ) br. 324/2008 od 9. travnja 2008. o utvrđivanju izmijenjenih postupaka za obavljanje pregleda Komisije u području sigurnosne zaštite u pomorstvu (SL L 98, 10.4.2008., str. 5.).

- (9) Osjetljivim, ali neklasificiranim podacima u vezi s određenim pregledom potrebno je rukovati u skladu sa strogim mjerama sigurnosne zaštite kako bi se zajamčila njihova povjerljivost i neobjavljivanje.
- (10) Uredbu (EZ) br. 324/2008 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (11) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Odbora osnovanog člankom 11. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 725/2004.,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Izmjene Uredbe (EZ) br. 324/2008

Uredba (EZ) br. 324/2008 mijenja se kako slijedi:

1. Članak 2. mijenja se kako slijedi:

(a) stavci 1. i 2. zamjenjuju se sljedećima:

- „1. ‚pregled Komisije‘ znači pregled sustava, mjera, postupaka i objekata država članica u području kontrole kvalitete sigurnosne zaštite u pomorstvu, koji obavljaju inspektori Komisije kako bi se utvrdila usklađenost s Uredbom (EZ) br. 725/2004 i provedba Direktive 2005/65/EZ. Pregled Komisije može uključivati preglede luka, lučkih operativnih područja, brodova, tijela nadležnih za pomorsku sigurnost ili poduzeća, kako je utvrđeno u Prilogu I. Uredbi (EZ) br. 725/2004. Pregled Komisije može uključivati i preglede priznatih organizacija za sigurnosnu zaštitu, kako je utvrđeno u Prilogu I. Uredbi (EZ) br. 725/2004 i u Prilogu IV. Direktivi 2005/65/EZ s obzirom na priznate organizacije za sigurnosnu zaštitu;
2. ‚inspektor Komisije‘ znači osoba koja ispunjava kriterije iz članka 7., a zapošljava je Komisija ili Europska agencija za pomorsku sigurnost, ili nacionalni inspektor kojeg Komisija ovlasti da sudjeluje u njezinim pregledima, a kojeg odrede države članice ili države članice EFTA-e.”;

(b) stavak 11. zamjenjuje se sljedećim:

„11. ‚luka‘ znači područje unutar granica koje određuju države članice u skladu s člankom 2. stavkom 3. Direktive 2005/65/EZ i o kojem obavješćuju Komisiju u skladu s člankom 12. navedene Direktive;”;

(c) dodaju se sljedeći stavci 12., 13., 14., 15., 16. i 17.:

- „12. ‚privremena korektivna mjera‘ znači privremena mjera ili niz mjera kojima se nastoji ograničiti, koliko god je to moguće, utjecaj veće neusklađenosti ili neusklađenosti utvrđene tijekom provođenja pregleda prije nego što se ona može u potpunosti ispraviti;
13. ‚povjerljivi podaci‘ znači utvrđeni podaci ili podaci koji se mogu utvrditi, a pribavljeni su tijekom provođenja pregleda i njihovo objavljivanje može dovesti do povrede sigurnosti te koji se klasificiraju u skladu s odredbama Odluke Komisije (EU, Euratom) 2015/444 (*) ili relevantnim nacionalnim zakonodavstvom država članica;
14. ‚osjetljivi, ali neklasificirani podaci‘ znači dokumenti povezani s pregledom ili podaci pribavljeni tijekom provođenja pregleda čije objavljivanje može dovesti do povrede sigurnosti i koji se mogu razmjenjivati samo na temelju nužnosti pristupa;
15. ‚nepotvrđeno‘ znači rezultat pregleda Komisije kojim se ukazuje na neispunjavanje zahtjeva iz Uredbe (EZ) br. 725/2004 ili Direktive 2005/65/EZ, ali koji nije potkrijepljen objektivnim dokazom;
16. ‚Odbor‘ znači Odbor osnovan člankom 11. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 725/2004;
17. ‚predstavnik države zastave‘ znači član nadležnih tijela države članice pod čijom zastavom brod plovi ili, imenuje li ga ta država članica, predstavnik priznate organizacije za sigurnosnu zaštitu.

(*) Odluka Komisije (EU, Euratom) 2015/444 od 13. ožujka 2015. o sigurnosnim propisima za zaštitu klasificiranih podataka EU-a (SL L 72, 17.3.2015., str. 53.)”.

2. Članak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 3.

Suradnja država članica

1. Ne dovodeći u pitanje odgovornosti Komisije, države članice surađuju s Komisijom u obavljanju njezinih zadaća pregleda. Ta suradnja uključuje faze pripreme, nadzora i izvješćivanja.

2. Države članice poduzimaju sve potrebne mjere kako bi zajamčile da se obavijest o pregledu:

- (a) drži pod strogim mjerama sigurnosne zaštite radi osiguravanja njezina neobjavlivanja kako se ne bi ugrozio postupak obavljanja pregleda; i
- (b) dostavlja relevantnim stranama na temelju nužnosti pristupa.”

3. U članku 4. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Svaka država članica osigurava inspektorima Komisije, na zahtjev, pravodobni pristup svim bitnim dokumentima koji se odnose na sigurnosnu zaštitu i koji su potrebni za provođenje pregleda, a posebno:

- (a) nacionalnom programu za provedbu Uredbe (EZ) br. 725/2004 iz članka 9. stavka 3. navedene Uredbe;
- (b) najnovijim ažuriranjima podataka koje dostavlja kontaktna točka i izvještajima o nadzoru iz članka 9. stavka 4. Uredbe (EZ) br. 725/2004;
- (c) rezultatima nadzora nad provedbom planova sigurnosne zaštite u luci koji provode države članice;
- (d) odgovarajućim procjenama i planovima sigurnosne zaštite broda, luke i lučkog operativnog područja te zapisima o vježbama na brodu, u luci i na lučkom operativnom području dok Komisija provodi preglede;
- (e) obavijestima država članica o odlukama navedenima u članku 3. stavku 3. Uredbe (EZ) br. 725/2004 donesenima nakon obvezne ocjene sigurnosnog rizika;
- (f) svim smjernicama, uputama ili postupcima koje radi provedbe Uredbe (EZ) br. 725/2004 i Direktive 2005/65/EZ objavljuje država članica.”

4. Članak 5. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. U dogovoru s Komisijom, koliko je to izvedivo, države članice stavljaju na raspolaganje nacionalne inspektore koji su osposobljeni za sudjelovanje u pregledima Komisije, uključujući faze pripreme i izvještavanja.”;

(b) stavak 5. zamjenjuje se sljedećim:

„5. Zahtjevi za sudjelovanje nacionalnih inspektora u pregledima Komisije podnose se pravodobno, obično barem dva mjeseca prije nego što se pregled treba obaviti.”

5. Članak 6. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 6.

Tehnička pomoć Europske agencije za pomorsku sigurnost u pregledima Komisije

U pružanju tehničke pomoći Komisiji u skladu s člankom 2. stavkom 2. točkom (b) Uredbe (EZ) br. 1406/2002, Europska agencija za pomorsku sigurnost stavlja na raspolaganje tehničke stručnjake za sudjelovanje u pregledima Komisije, uključujući faze pripreme i izvještavanja.”

6. Članak 7. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 1. mijenja se kako slijedi:

i. točka (b) zamjenjuje se sljedećim:

„(b) dobro praktično znanje o sigurnosnim tehnologijama i tehnikama;”;

ii. točka (d) zamjenjuje se sljedećim:

„(d) praktično znanje o aktivnostima koje se pregledavaju;”;

iii. dodaju se sljedeće točke (e) i (f):

„(e) poznavanje zdravstvenih zahtjeva te zahtjeva u pogledu sigurnosti i zaštite za rad u pomorstvu;

(f) poznavanje glavnih pravnih zahtjeva primjenjivih u području sigurnosne zaštite u pomorstvu.”;

(b) u stavku 2. prvi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„Kako bi se osposobili za obavljanje pregleda Komisije, inspektori Komisije moraju uspješno završiti osposobljavanje za obavljanje tih pregleda. Inspektori Komisije usavršavaju se redovito, barem svakih pet godina, kako bi obnovili svoje znanje.”;

(c) dodaje se sljedeći stavak 4.:

„4. Ako tijekom nekog od prethodnih pregleda ponašanje ili djelovanje nekog inspektora nije bilo u skladu sa zahtjevima ove Uredbe, taj inspektor više neće biti imenovan za obavljanje pregleda Komisije.”

7. Članak 8. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Komisija o pregledu obavješćuje kontaktnu točku države članice na čijem će se državnom području taj pregled obaviti najmanje šest tjedana unaprijed.

Zajedno sa zahtjevom za sve relevantne dokumente Komisija može kontaktnoj točki uz obavijest o pregledu dostaviti i preliminarni upitnik koji ispunjava nadležno tijelo. Ispunjeni upitnik i svi traženi dokumenti podnose se Komisiji barem dva tjedna prije predviđenog početka pregleda.

Rok za slanje obavijesti iz prvog podstavka može se skratiti na najmanje dva tjedna uz uvjet da Komisija reagira na izvanredan događaj koji može znatno utjecati na sveukupnu razinu sigurnosne zaštite u pomorstvu u Europskoj uniji i da se prije slanja obavijesti savjetovala s dotičnom kontaktnom točkom. U tom se slučaju ne primjenjuje drugi podstavak.”;

(b) stavak 5. zamjenjuje se sljedećim:

„5. U slučaju da je država zastave država članica, Komisija u što kraćem roku obavješćuje kontaktnu točku te države članice da će brod možda biti pregledan dok je u lučkom operativnom području. Ako se pregled odnosi na brod koji plovi pod zastavom države članice različite od one čije se tijelo pregledava, Komisija obavješćuje kontaktnu točku države zastave radi utvrđivanja pojedinosti potrebnih za provođenje pregleda na tom brodu.”;

(c) stavak 9. zamjenjuje se sljedećim:

„9. Ako Komisija prisustvuje nacionalnom pregledu ili provjeri broda na lokaciji izvan Europske unije, ona se s kontaktnom točkom dogovara o svemu što je potrebno radi nadgledanja pregleda ili provjera u nazočnosti predstavnika države zastave.”

8. Članak 10. mijenja se kako slijedi:

(a) stavci 1. i 2. zamjenjuju se sljedećima:

„1. Za nadzor nad primjenom odredaba sigurnosne zaštite u pomorstvu iz Uredbe (EZ) br. 725/2004 i Direktive 2005/65/EZ u državama članicama upotrebljava se standardna metodologija.

2. Inspektore Komisije tijekom provođenja pregleda stalno prati predstavnik relevantnog nadležnog tijela. Taj predstavnik ne dovodi u pitanje učinkovitost aktivnosti pregleda.

Pregledi se obavljaju tako da se što manje ometa odvijanje komercijalnih operacija. Zbog toga se s pregledom broda koji je započeo u luci može nastaviti nakon što brod napusti luku, kad god je to primjereno i uz prethodnu suglasnost države zastave i zapovjednika broda.

Ako se brodom koji podliježe pregledu obavljaju redovne usluge međunarodnog prijevoza između dvije ili više država članica, pregledom mogu biti obuhvaćene i aktivnosti ukrcaja i iskrcaja putnika i vozila na početku i završetku putovanja. U tom slučaju Komisija obavješćuje kontaktnu točku države članice o luci dolaska u skladu s člankom 8. stavkom 1.“;

(b) stavak 6. zamjenjuje se sljedećim:

„6. Ne dovodeći u pitanje članak 11., inspektori Komisije iznose neslužbeni usmeni sažetak svojih opažanja na licu mjesta, koliko je to moguće i izvedivo.

Nadležna kontaktna točka odmah se obavješćuje o svakoj većoj neusklađenosti s Uredbom (EZ) br. 725/2004 ili Direktivom 2005/65/EZ koja se utvrdi pregledom Komisije, prije završetka izvještaja o pregledu u skladu s člankom 11. ove Uredbe.

Međutim, ako inspektor Komisije koji obavlja pregled broda utvrdi veću neusklađenost zbog koje je potrebno djelovati u skladu s člankom 16., voditelj skupine odmah obavješćuje odgovarajuće kontaktne točke u pisanom obliku.“;

(c) dodaje se sljedeći stavak 7.:

„7. Inspektori Komisije provode preglede na učinkovit način, uz dužno poštovanje sigurnosti i zaštite.“

9. U članku 11. stavci 4. i 5. zamjenjuju se sljedećima:

„4. Pri procjeni provođenja Uredbe (EZ) br. 725/2004 i Direktive 2005/65/EZ u skladu s ovom Uredbom, nalazi se klasificiraju u jednu od sljedećih kategorija:

(a) usklađenost;

(b) usklađenost, ali je poželjno poboljšanje;

(c) neusklađenost;

(d) veća neusklađenost;

(e) nepotvrđeno.

5. U izvještaju se detaljno navode nalazi koji su, u provedbi Uredbe (EZ) br. 725/2004 ili Direktive 2005/65/EZ u skladu s ovom Uredbom, tijekom pregleda određeni kao ‚veća neusklađenost‘, ‚neusklađenost‘, ‚usklađenost, ali je poželjno poboljšanje‘ i ‚nepotvrđeno‘.

Izvještaj može sadržavati preporuke u vezi s korektivnim mjerama.“

10. U članku 12. dodaje se sljedeći stavak 3.:

„3. Ako država članica predloži hitne korektivne mjere za rješavanje ustanovljene veće neusklađenosti, bez odgađanja će o njima obavijestiti Komisiju prije nego što Komisija objavi svoj izvještaj o pregledu. U tom se slučaju u izvještaju navode korektivne mjere koje je poduzela država članica. Ako se poduzmu samo privremene mjere, država članica bez odgađanja obavješćuje Komisiju o tim mjerama, kao i o roku za provedbu potpunih i konačnih korektivnih mjera.“

11. Članci 14. i 15. zamjenjuju se sljedećima:

„Članak 14.

Povjerljivost informacija

U skladu s primjenjivim postojećim pravilima, pri obavljanju pregleda u području sigurnosne zaštite u pomorstvu Komisija poduzima odgovarajuće mjere za zaštitu povjerljivih podataka kojima ima pristup ili koje joj dostave države članice. Države članice poduzimaju jednakovrijedne mjere u skladu s primjenjivim nacionalnim zakonodavstvom.

Države članice i Komisija mogu razmjenjivati osjetljive, ali neklasificirane podatke, uz uvjet da ih, radi osiguravanja njihove povjerljivosti, štite u skladu s primjenjivim zahtjevima.

Članak 15.

Program pregleda Komisije

1. Komisija se savjetuje s Odborom o prioritetima u provođenju programa pregleda.
2. Komisija redovito obavješćuje Odbor o provođenju programa pregleda i o rezultatima tih pregleda. Dobre prakse koje je utvrdila tijekom obavljanja pregleda Komisija razmjenjuje s državama članicama.

Izvještaji o pregledu stavljaju se na raspolaganje Odboru:

- (a) odmah po primitku odgovora države članice iz članka 12. stavka 1.; i
- (b) po zaključenju spisa.”

12. U članku 16. prvi stavak zamjenjuje se sljedećim:

„Ako se pregledom otkrije veća neusklađenost s Uredbom (EZ) br. 725/2004 ili s Direktivom 2005/65/EZ koja može znatno utjecati na sveukupnu razinu sigurnosne zaštite u pomorstvu u Uniji i koja se ne može odmah riješiti barem primjenom korektivnih mjera privremene naravi, Komisija obavješćuje druge države članice nakon što obavijesti dotičnu državu članicu o toj većoj neusklađenosti.”

Članak 2.

Stupanje na snagu

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 30. ožujka 2016.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2016/463**od 30. ožujka 2016.****o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 ⁽¹⁾,uzimajući u obzir Provedbenu uredbu Komisije (EU) br. 543/2011 od 7. lipnja 2011. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 za sektore voća i povrća te preradevina voća i povrća ⁽²⁾, a posebno njezin članak 136. stavak 1.,

budući da:

- (1) Provedbenom uredbom (EU) br. 543/2011, prema ishodu Urugvajске runde multilateralnih pregovora o trgovini, utvrđuju se kriteriji kojima Komisija određuje paušalne vrijednosti za uvoz iz trećih zemalja, za proizvode i razdoblja određena u njezinu Prilogu XVI. dijelu A.
- (2) Paušalna uvozna vrijednost izračunava se za svaki radni dan, u skladu s člankom 136. stavkom 1. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011, uzimajući u obzir promjenjive dnevne podatke. Stoga ova Uredba treba stupiti na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Paušalne uvozne vrijednosti iz članka 136. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011 određene su u Prilogu ovoj Uredbi.

*Članak 2.*Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 30. ožujka 2016.

Za Komisiju,
u ime predsjednika,
Jerzy PLEWA
Glavni direktor za poljoprivredu i ruralni razvoj

⁽¹⁾ SL L 347, 20.12.2013., str. 671.⁽²⁾ SL L 157, 15.6.2011., str. 1.

PRILOG

Paušalne uvozne vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća

(EUR/100 kg)

Oznaka KN	Oznaka treće zemlje ⁽¹⁾	Standardna uvozna vrijednost
0702 00 00	IL	153,0
	MA	100,3
	TR	112,4
	ZZ	121,9
0707 00 05	MA	82,7
	TR	134,4
	ZZ	108,6
0709 93 10	EG	44,3
	MA	43,9
	TR	156,3
	ZZ	81,5
0805 10 20	EG	44,2
	IL	76,8
	MA	57,5
	TN	68,9
	TR	72,3
	ZA	47,6
	ZZ	61,2
	ZZ	61,2
0808 10 80	BR	90,3
	CL	97,2
	US	135,9
	ZA	99,1
	ZZ	105,6
	ZZ	105,6
0808 30 90	AR	134,1
	CL	119,9
	CN	88,3
	TR	159,2
	ZA	111,5
	ZZ	122,6

⁽¹⁾ Nomenklatura država utvrđena Uredbom Komisije (EU) br. 1106/2012 od 27. studenoga 2012. o provedbi Uredbe (EZ) br. 471/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o statistici Zajednice u vezi s vanjskom trgovinom sa zemljama nečlanicama, u pogledu ažuriranja nomenklature država i područja (SL L 328, 28.11.2012., str. 7.). Oznakom „ZZ” označava se „drugo podrijetlo”.

ODLUKE

PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2016/464

od 29. ožujka 2016.

o izmjeni Priloga Provedbenoj odluci 2014/709/EU o mjerama kontrole zdravlja životinja u pogledu afričke svinjske kuge u određenim državama članicama u pogledu unosa za Estoniju i Poljsku

(priopćeno pod brojem dokumenta C(2016) 1701)

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 89/662/EEZ od 11. prosinca 1989. o veterinarskim pregledima u trgovini unutar Zajednice s ciljem uspostave unutarnjeg tržišta ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 9. stavak 4.,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 90/425/EEZ od 26. lipnja 1990. o veterinarskim i zootehničkim pregledima koji se primjenjuju u trgovini određenim živim životinjama i proizvodima unutar Zajednice s ciljem uspostave unutarnjeg tržišta ⁽²⁾, a posebno njezin članak 10. stavak 4.,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 2002/99/EZ od 16. prosinca 2002. o utvrđivanju zdravstvenih pravila za životinje kojima se uređuje proizvodnja, prerada, stavljanje u promet i unošenje proizvoda životinjskog podrijetla namijenjenih prehrani ljudi ⁽³⁾, a posebno njezin članak 4. stavak 3.,

budući da:

- (1) Provedbenom odlukom Komisije 2014/709/EU ⁽⁴⁾ utvrđuju se mjere kontrole zdravlja životinja u pogledu afričke svinjske kuge u određenim državama članicama. U dijelovima I., II., III. i IV. Priloga toj Provedbenoj odluci utvrđene su granice i popis određenih područja u tim državama članicama razvrstanih prema razini rizika s obzirom na epidemiološku situaciju. Taj popis uključuje određena područja u Estoniji, Italiji, Latviji, Litvi i Poljskoj.
- (2) Na područjima Poljske navedenima u dijelu III. Priloga Provedbenoj odluci 2014/709/EU od veljače 2015. nije zabilježeno nijedno izbijanje afričke svinjske kuge kod domaćih svinja. Osim toga, nadzor biosigurnosnih mjera na gospodarstvima na tim područjima provodi se na zadovoljavajući način na temelju nacionalnog programa za biosigurnost kojem je cilj sprečavanje širenja afričke svinjske kuge. Te činjenice upućuju na poboljšanje epidemiološke situacije. U skladu s tim, ta područja te države članice sada bi trebala biti navedena u dijelu II., umjesto u dijelu III. Priloga Provedbenoj odluci 2014/709/EU.
- (3) U veljači 2016. zabilježen je jedan slučaj afričke svinjske kuge kod divljih svinja u Estoniji na područjima navedenima u dijelu II. Priloga Provedbenoj odluci 2014/709/EU, u blizini područja navedenih u dijelu I. tog Priloga. U skladu s tim, određena područja navedena u dijelu I. trebala bi biti navedena u dijelu II. Priloga Provedbenoj odluci 2014/709/EU.
- (4) U procjeni rizika koji predstavlja situacija zdravlja životinja u pogledu afričke svinjske kuge u Estoniji i Poljskoj trebalo bi uzeti u obzir razvoj trenutne epidemiološke situacije u Uniji u pogledu te bolesti. Kako bi se

⁽¹⁾ SL L 395, 30.12.1989., str. 13.

⁽²⁾ SL L 224, 18.8.1990., str. 29.

⁽³⁾ SL L 18, 23.1.2003., str. 11.

⁽⁴⁾ Provedbena odluka Komisije 2014/709/EU od 9. listopada 2014. o mjerama kontrole zdravlja životinja u pogledu afričke svinjske kuge u određenim državama članicama i o stavljanju izvan snage Provedbene odluke 2014/178/EU (SL L 295, 11.10.2014., str. 63.).

usmjerile mjere kontrole zdravlja životinja, spriječilo širenje afričke svinjske kuge i nepotrebno ometanje trgovine u Uniji te izbjeglo da treće zemlje uvedu neopravdane prepreke trgovini, popis Unije koji sadržava područja obuhvaćena mjerama kontrole zdravlja životinja utvrđen u Prilogu Provedbenoj odluci 2014/709/EU trebalo bi izmijeniti kako bi se uzela u obzir promijenjena epidemiološka situacija u pogledu te bolesti u Estoniji i Poljskoj.

- (5) Provedbenu odluku 2014/709/EU trebalo bi stoga izmijeniti radi ažuriranja područja Estonije navedenih u dijelovima I. i II. te područja Poljske navedenih u dijelovima II. i III.
- (6) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Prilog Provedbenoj odluci 2014/709/EU zamjenjuje se tekstem iz Priloga ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 29. ožujka 2016.

Za Komisiju
Vytenis ANDRIUKAITIS
Član Komisije

PRILOG

„PRILOG

DIO I.

1. Estonija

Sljedeća područja u Estoniji:

- grad (*linn*) Keila,
- grad (*linn*) Kunda,
- grad (*linn*) Loksa,
- grad (*linn*) Maardu,
- grad (*linn*) Mustvee,
- grad (*linn*) Pärnu,
- grad (*linn*) Saue,
- grad (*linn*) Tallinn,
- okrug (*maakond*) Läänemaa,
- dio općine (*vald*) Jõelähtme smješten sjeverno od ceste 1 (E20),
- dio općine (*vald*) Kuusalu smješten sjeverno od ceste 1 (E20),
- općina (*vald*) Audru,
- općina (*vald*) Haljala,
- općina (*vald*) Harku,
- općina (*vald*) Keila,
- općina (*vald*) Kernu,
- općina (*vald*) Kiili,
- općina (*vald*) Koonga,
- općina (*vald*) Lavassaare,
- općina (*vald*) Nissi,
- općina (*vald*) Padise,
- općina (*vald*) Saku,
- općina (*vald*) Saue,
- općina (*vald*) Sauga,
- općina (*vald*) Sindi,
- općina (*vald*) Tõstamaa,
- općina (*vald*) Varbla,
- općina (*vald*) Vasalemma,
- općina (*vald*) Vihula,
- općina (*vald*) Viimsi.

2. Latvija

Sljedeća područja u Latviji:

- u općini (*novads*) Ogres, seoske općine (*pagasti*) Suntažu i Ogresgala,
- općina (*novads*) Ādažu,
- općina (*novads*) Amatas,
- općina (*novads*) Carnikavas,
- općina (*novads*) Garkalnes,
- općina (*novads*) Ikšķiles,
- općina (*novads*) Inčukalna,
- općina (*novads*) Jaunjelgavas,
- općina (*novads*) Ķeguma,
- općina (*novads*) Līgatnes,
- općina (*novads*) Mālpils,
- općina (*novads*) Neretas,
- općina (*novads*) Ropažu,
- općina (*novads*) Salas,
- općina (*novads*) Siguldas,
- općina (*novads*) Vecumnieku,
- općina (*novads*) Viesītes.

3. Litva

Sljedeća područja u Litvi:

- u općini Jurbarkas (*rajono savivaldybė*), *seniūniji* Raudonės, Veliuonos, Seredžiaus i Juodaičių,
- u općini Pakruojis (*rajono savivaldybė*), *seniūniji* Klovainių, Rozalimo i Pakruojo,
- u općini Panevėžys (*rajono savivaldybė*), dio *seniūnija* Krekenavos smješten zapadno od rijeke Nevėžis,
- u općini Raseiniai (*rajono savivaldybė*), *seniūniji* Ariogalos, gradovi (*miestas*) Ariogalos, Betygalos, Pagojuku i Šiluvos,
- u općini Šakiai (*rajono savivaldybė*), *seniūniji* Plokščių, Kriūkų, Lekėčių, Lukšių, Griškabūdžio, Barzdų, Žvirgždaičių, Sintautų, Kudirkos Naumiesčio, Slavikų, Šakių,
- općina Pasvalys (*rajono savivaldybė*),
- općina Vilkaviškis (*rajono savivaldybė*),
- općina Radviliškis (*rajono savivaldybė*),
- općina Kalvarija (*rajono savivaldybė*),
- općina Kazlų Rūda (*rajono savivaldybė*),
- općina Marijampolė (*rajono savivaldybė*).

4. Poljska

Sljedeća područja u Poljskoj:

U Podlaškom vojvodstvu (*województwo podlaskie*):

- općine (*gminy*) Augustów, uključujući grad Augustów, Nowinka, Płaska, Sztabin i Bargłów Kościelny u augustowskom kotaru (*powiat*),
- općine (*gminy*) Choroszcz, Juchnowiec Kościelny, Suraz, Turośń Kościelna, Tykocin, Łapy, Poświętne, Zawady i Dobrzyniewo Duże u białostockom kotaru (*powiat*),
- općine (*gminy*) Dubicze Cerkiewne, Kleszczele i Czeremcha u hajnowskom kotaru (*powiat*),
- općine (*gminy*) Grodzisk, Dziadkowice i Milejczyce u siemiatyckom kotaru (*powiat*),
- općine (*gminy*) Kobylin-Borzymy, Kulesze Kościelne, Sokoły, Wysokie Mazowieckie, uključujući grad Wysokie Mazowieckie, Nowe Piekuty, Szepietowo, Klukowo i Ciechanowiec u wysokomazowieckom kotaru (*powiat*),
- sejneński kotar (*powiat*),
- općine (*gminy*) Rutka-Tartak, Szypliszki, Suwałki, Raczki u suwalskom kotaru (*powiat*),
- općina (*gmina*) Rutki u zambrowskom kotaru (*powiat*),
- općine (*gminy*) Suchowola i Korycin u sokólskom kotaru (*powiat*),
- bielski kotar (*powiat*),
- kotar (*powiat*) M. Białystok,
- kotar (*powiat*) M. Suwałki,
- moniecki kotar (*powiat*).

DIO II.

1. Estonija

Sljedeća područja u Estoniji:

- grad (*linn*) Kallaste,
- grad (*linn*) Rakvere,
- grad (*linn*) Tartu,
- grad (*linn*) Vändra,
- grad (*linn*) Viljandi,
- okrug (*maakond*) Ida-Virumaa,
- okrug (*maakond*) Põlvamaa,
- okrug (*maakond*) Raplamaa,
- dio općine (*vald*) Jõelähtme smješten južno od ceste 1 (E20),
- dio općine (*vald*) Kuusalu smješten južno od ceste 1 (E20),
- dio općine (*vald*) Palamuse smješten istočno od željezničke pruge Tallinn-Tartu,
- dio općine (*vald*) Pärsti smješten zapadno od ceste 24126,
- dio općine (*vald*) Suure-Jaani smješten zapadno od ceste 49,

- dio općine (*vald*) Tabivere smješten istočno od željezničke pruge Tallinn-Tartu,
- dio općine (*vald*) Tamsalu smješten sjeveroistočno od željezničke pruge Tallinn-Tartu,
- dio općine (*vald*) Tartu smješten istočno od željezničke pruge Tallinn-Tartu,
- dio općine (*vald*) Viiratsi smješten zapadno od crte koja se proteže zapadnim dijelom ceste 92 do križanja s cestom 155, zatim cestom 155 do križanja s cestom 24156, zatim cestom 24156 do prelaska rijeke Verilaske, zatim rijekom Verilaske do južne granice valda,
- općina (*vald*) Abja,
- općina (*vald*) Aegviidu,
- općina (*vald*) Alatskivi,
- općina (*vald*) Anija,
- općina (*vald*) Are,
- općina (*vald*) Häädemeeste,
- općina (*vald*) Haaslava,
- općina (*vald*) Halinga,
- općina (*vald*) Halliste,
- općina (*vald*) Kadrina,
- općina (*vald*) Kambja,
- općina (*vald*) Karksi,
- općina (*vald*) Kasepää,
- općina (*vald*) Kõpu,
- općina (*vald*) Kose,
- općina (*vald*) Kõue,
- općina (*vald*) Laekvere,
- općina (*vald*) Luunja,
- općina (*vald*) Mäksa,
- općina (*vald*) Meeksi,
- općina (*vald*) Paikuse,
- općina (*vald*) Pala,
- općina (*vald*) Peipsiääre,
- općina (*vald*) Piirissaare,
- općina (*vald*) Raasiku,
- općina (*vald*) Rae,
- općina (*vald*) Rägavere,
- općina (*vald*) Rakvere,

- općina (*vald*) Saarde,
- općina (*vald*) Saare,
- općina (*vald*) Sõmeru,
- općina (*vald*) Surju,
- općina (*vald*) Tahkuranna,
- općina (*vald*) Tapa,
- općina (*vald*) Tootsi,
- općina (*vald*) Tori,
- općina (*vald*) Vändra,
- općina (*vald*) Vara,
- općina (*vald*) Vinni,
- općina (*vald*) Viru-Nigula,
- općina (*vald*) Võnnu.

2. Latvija

Sljedeća područja u Latviji:

- općina (*novads*) Krimuldas,
- u općini (*novads*) Limbažu, seoske općine (*pagasti*) Skultes, Vidrižu, Limbažu i Umurgas,
- u općini (*novads*) Ogres, seoske općine (*pagasti*) Krapes, Ķeipenes, Lauberes, Madlienas, Mazozolu, Menģeles i Taurupes,
- općina (*novads*) Priekuļi,
- u općini (*novads*) Salacgrīvas, seoska općina (*pagasts*) Liepupes,
- općina (*novads*) Aizkraukles,
- općina (*novads*) Aknīstes,
- općina (*novads*) Alūksnes,
- općina (*novads*) Apes,
- općina (*novads*) Baltinavas,
- općina (*novads*) Balvi,
- općina (*novads*) Cēsu,
- općina (*novads*) Cesvaines,
- općina (*novads*) Ērgļi,
- općina (*novads*) Gulbenes,
- općina (*novads*) Ilūkstes,
- općina (*novads*) Jaunpiebalgas,
- općina (*novads*) Jēkabpils,
- općina (*novads*) Kocēnu,

- općina (*novads*) Kokneses,
- općina (*novads*) Krustpils,
- općina (*novads*) Lielvārdes,
- općina (*novads*) Līvānu,
- općina (*novads*) Lubānas,
- općina (*novads*) Madonas,
- općina (*novads*) Pārgaujas,
- općina (*novads*) Pļaviņu,
- općina (*novads*) Raunas,
- općina (*novads*) Rugāju,
- općina (*novads*) Saulkrastu,
- općina (*novads*) Sējas,
- općina (*novads*) Skrīveru,
- općina (*novads*) Smiltenes,
- općina (*novads*) Varakļānu,
- općina (*novads*) Vecpiebalgas,
- općina (*novads*) Viļakas,
- grad Jēkabpils (*republikas pilsēta*),
- grad Valmiera (*republikas pilsēta*).

3. Litva

Sljedeća područja u Litvi:

- u općini Anykščiai (*rajono savivaldybė*), *seniūniji* Andrioniškis, Anykščiai, Debeikiai, Kavarskas, Kurkliai, Skiemonys, Traupis, Troškūnai i dio Svėdasai smješten južno od ceste br. 118,
- u općini Jonava (*rajono savivaldybė*), *seniūniji* Šilų i Bukonių te u *seniūniju* Žeimių, selo (*kaimai*) Biliuškiei, Drobiškiai, Normainiai II, Normainėliai, Juškonys, Pauliukai, Mitėniškiai, Zofijauka, Naujokai,
- u općini Kaišiadorys (*rajono savivaldybė*), *seniūniji* Kaišiadorių apylinkės, Kruonio, Nemaitonių, Paparčių, Žąslių, Žiežmarių i Žiežmarių apylinkės te dio *seniūnija* Rumšiškių smješten južno od ceste N. A1,
- u općini Kaunas (*rajono savivaldybė*), *seniūniji* Akademijos, Alšėnų, Babtų, Batniavos, Čekiškės, Domeikavos, Ežerėlio, Garliavos, Garliavos apylinkių, Kačerginės, Kulautuvos, Linksmakalnio, Raudondvario, Ringaudų, Rokų, Samylų, Taurakiemio, Užliedžių, Vilkijos, Vilkijos apylinkių i Zapyškio,
- u općini Kėdainiai (*rajono savivaldybė*), *seniūniji* Josvainių, Pernaravos, Krakių, Dotnuvos, Gudžiūnų, Surviliškio, Vilainių, Truskavos, Šėtos, Kėdainių miesto,
- u općini Panevėžys (*rajono savivaldybė*), *seniūniji* Karsakiškio, Naujamiesčio, Miežiškių, Pajstrio, Panevėžio, Ramygalos, Raguvos, Smilgių, Upytės, Vadoklių, Velžio i dio *seniūnija* Krekenavos smješten istočno od rijeke Nevėžis,

- u općini Šalčininkai (*rajono savivaldybė*), seniūniji Jašiūnų, Turgelių, Akmenynės, Šalčininkų, Gerviškių, Butrimonių, Eišiškių, Poškonių, Dieveniškių,
- u općini Varėna (*rajono savivaldybė*), seniūniji Kaniavos, Marcinkonių, Merkinės,
- općina (*miesto savivaldybė*) Alytus,
- općina (*miesto savivaldybė*) Kaišiadorys,
- općina (*miesto savivaldybė*) Kaunas,
- općina (*miesto savivaldybė*) Panevėžys,
- općina (*miesto savivaldybė*) Vilnius,
- općina (*rajono savivaldybė*) Alytus,
- općina (*rajono savivaldybė*) Biržai,
- općina (*rajono savivaldybė*) Druskininkai,
- općina (*rajono savivaldybė*) Ignalina,
- općina (*rajono savivaldybė*) Lazdijai,
- općina (*rajono savivaldybė*) Molėtai,
- općina (*rajono savivaldybė*) Prienai,
- općina (*rajono savivaldybė*) Rokiškis,
- općina (*rajono savivaldybė*) Širvintos,
- općina (*rajono savivaldybė*) Švenčionys,
- općina (*rajono savivaldybė*) Ukmergė,
- općina (*rajono savivaldybė*) Utena,
- općina (*rajono savivaldybė*) Vilnius,
- općina (*rajono savivaldybė*) Zarasai,
- općina (*savivaldybė*) Birštonas,
- općina (*savivaldybė*) Elektrėnai,
- općina (*savivaldybė*) Visaginas.

4. Poljska

Sljedeća područja u Poljskoj:

U Podlaškom vojvodstvu (*podlaskie województwo*):

- općine (*gminy*) Czarna Białostocka, Gródek, Michałowo, Supraśl, Wasilków i Zabłudów u białostockom kotaru (*powiat*),
- općine (*gminy*) Dąbrowa Białostocka, Janów, Krynki, Kuźnica, Nowy Dwór, Sidra, Sokółka i Szudziałowo u sokólskom kotaru (*powiat*),
- općina (*gmina*) Lipsk u augustowskom kotaru (*powiat*),
- općine (*gminy*) Czyże, Białowieża, Hajnówka uključujući grad Hajnówka, Narew i Narewka u hajnowskom kotaru (*powiat*).

DIO III.

1. Estonija

Sljedeća područja u Estoniji:

- grad (*linn*) Elva,
- grad (*linn*) Jõgeva,
- grad (*linn*) Põltsamaa,
- grad (*linn*) Võhma,
- okrug (*maakond*) Järvamaa,
- okrug (*maakond*) Valgamaa,
- okrug (*maakond*) Võrumaa,
- dio općine (*vald*) Palamuse smješten zapadno od željezničke pruge Tallinn-Tartu,
- dio općine (*vald*) Pärsti smješten istočno od ceste 24126,
- dio općine (*vald*) Suure-Jaani smješten istočno od ceste 49,
- dio općine (*vald*) Tabivere smješten zapadno od željezničke pruge Tallinn-Tartu,
- dio općine (*vald*) Tamsalu smješten jugozapadno od željezničke pruge Tallinn-Tartu,
- dio općine (*vald*) Tartu smješten zapadno od željezničke pruge Tallinn-Tartu,
- dio općine (*vald*) Viiratsi smješten istočno od crte koja se proteže zapadnim dijelom ceste ceste 92 do križanja s cestom 155, zatim cestom 155 do križanja s cestom 24156, zatim cestom 24156 do prelaska rijeke Verilaskke, zatim rijekom Varilaskke do južne granice općine,
- općina (*vald*) Jõgeva,
- općina (*vald*) Kolga-Jaani,
- općina (*vald*) Konguta,
- općina (*vald*) Kõo,
- općina (*vald*) Laeva,
- općina (*vald*) Nõo,
- općina (*vald*) Paistu,
- općina (*vald*) Pajusi,
- općina (*vald*) Põltsamaa,
- općina (*vald*) Puhja,
- općina (*vald*) Puurmani,
- općina (*vald*) Rakke,
- općina (*vald*) Rannu,
- općina (*vald*) Rõngu,

- općina (*vald*) Saarepeedi,
- općina (*vald*) Tähtvere,
- općina (*vald*) Tarvastu,
- općina (*vald*) Torma,
- općina (*vald*) Ülenurme,
- općina (*vald*) Väike-Maarja.

2. Latvija

Sljedeća područja u Latviji:

- u općini (*novads*) Limbažu, seoske općine (*pagasti*) Viļķenes, Pāles i Katvaru,
- u općini (*novads*), seoske općine (*pagasti*) Salacgrīvas, Ainažu i Salacgrīvas,
- općina (*novads*) Aglonas,
- općina (*novads*) Alojās,
- općina (*novads*) Beverīnas,
- općina (*novads*) Burtnieku,
- općina (*novads*) Ciblas,
- općina (*novads*) Dagdas,
- općina (*novads*) Daugavpils,
- općina (*novads*) Kārsavas,
- općina (*novads*) Krāslavas,
- općina (*novads*) Ludzas,
- općina (*novads*) Mazsalacas,
- općina (*novads*) Naukšēnu,
- općina (*novads*) Preiļu,
- općina (*novads*) Rēzeknes,
- općina (*novads*) Riebiņu,
- općina (*novads*) Rūjienas,
- općina (*novads*) Strenču,
- općina (*novads*) Valkas,
- općina (*novads*) Vārkavas,
- općina (*novads*) Viļānu,
- općina (*novads*) Zilupes,
- grad Daugavpils (*republikas pilsēta*),
- grad Rēzekne (*republikas pilsēta*).

3. Litva

Sljedeća područja u Litvi:

- u općini Anykščiai (*rajono savivaldybė*), *seniūnij* Viešintos i dio *seniūnija* Svėdasai smješten sjeverno od ceste br. 118,
- u općini Jonava (*rajono savivaldybė*), *seniūniji* Upninkų, Ruklos, Dumšių, Užusalių i Kulvos te, u *seniūniju* Žeimiai, sela (*kaimai*) Akliai, Akmeniai, Barsukinė, Blauzdžiai, Gireliai, Jagėlava, Juljanava, Kuigaliai, Liepkalniai, Martynišķiai, Milašiškiai, Mimaliai, Naujasodis, Normainiai I, Paduobiai, Palankesiai, Pamelnytėlė, Pėdžiai, Skrynės, Svalkeniai, Terespolis, Varpėnai, Žeimių gst., Žieveliškiai i Žeimių miestelis,
- u općini Kaišiadorys (*rajono savivaldybė*), *seniūniji* Palomenės i Pravieniškų te dio *seniūnija* Rumšiškų smješten sjeverno od ceste N. A1,
- u općini Kaunas (*rajono savivaldybė*), *seniūniji* Vandžiogalos, Lapių, Karmėlavos i Neveronių,
- u općini Kėdainiai (*rajono savivaldybė*), *seniūnij* Pelėdnagių,
- u općini Šalčininkai (*rajono savivaldybė*), *seniūniji* Baltosios Vokės, Pabarės, Dainavos, Kalesninkų,
- u općini Varėna (*rajono savivaldybė*), *seniūniji* Valkininkų, Jakėnų, Matuizų, Varėnos, Vydenių,
- općina (*miesto savivaldybė*) Jonava,
- općina (*rajono savivaldybė*) Kupiškis,
- općina (*rajono savivaldybė*) Trakai.

DIO IV.

Italija

Sljedeća područja u Italiji:

Sva područja Sardinije.”

ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)
ISSN 1977-0596 (tiskano izdanje)



Ured za publikacije Europske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR